

TĚŠÍNSKÉ LISTY

INFORMAČNÍ MĚSÍČNÍK
MĚSTA ČESKÝ TĚŠÍN

9. prosince 2019

ROČNÍK XIII • ČÍSLO 11



2-3

Těšínský rodák P. P. Siostrzonek



6-7

Historie hotelu „Central Bahnhof“



14

Obálky pomáhají zachraňovat



21

Memoriál Standy Krauze

*Vážený občané,
spokojené, láskou a porozuměním naplněné
vánoční svátky a všechno dobré
v novém roce 2020,
Vám přeje vedení města
Český Těšín*



Je rozumnější zapálit malé světlo než naříkat nad temnotou

V Českém Těšíně se narodil, po absolvování zdejšího gymnázia odešel studovat teologii do Litoměřic. Působil jako kněz na mnoha místech olomoucké arcidiecéze, byl také dělníkem v Tesle Rožnov pod Radhoštěm. V Břevnovském klášteře působí arciopat Petr Prokop Siostrzonek od roku 1990.



Pane arciopate, pocházíte z Českého Těšína, jak se to přihodí, že se chlapec vyrůstající v době pionýrů a svazáků stane představeným kláštera doslova na dohled od Pražského hradu. Potkala vás taková myšlenka už někdy v dětství?

Byl jsem veden k životu víry svými rodiči, ale nenásilně. Rodičům jsem vděčný za to, že mě nikdy nenutili chodit do kostela z povinnosti. Ukázali mi hlavně svým životem, svým postojem, co pro ně víra znamená. Že není něčím, co oni prosazují slovy, ale především činy. Když jsem se později v dospívání dostal k mnišskému životu a vůbec k celé tradici mnišské a benediktinské, velmi se mi zalíbil výrok jednoho z mnichů: „*Naše bohatství není to, co vyděláme, ale to, co jsme schopni ušetřit. Naším pokrmem není to, co sníme, ale co jsme schopni strávit. A naší vírou není to, co vyznáváme pro svoje potěšení, ale co jsme schopni naplnit ve svém životě.*“ Dodatečně jsem si uvědomil, že se tato moudrost plně odrážela v životě mých rodičů a že mě nenápadně vedli k tomu, aby víra byla přirozenou součástí mého života. Že o ní nemusím ani příliš mluvit, ale spíše jí žít a prostě v ní být zakotven.

Asi tímto postojem mě rodiče už v dětství nenásilně připravili k mé současnosti.

Studoval jste na českotěšínském gymnáziu v době začínající normalizace, jak na tuto dobu vzpomínáte. Našli se mezi tehdejšími profesory učitelé, kteří ve vás, ať

již v dobrém či naopak, zanechali nějakou stopu?

Čtyři roky prožité na českotěšínském gymnáziu patří k nejkrásnějším létům mého života. Toto období mi dalo základ vzdělanosti pro budoucnost. A mnohým pedagogům jsem vděčný za mnohé: profesorce Matuszkové za lásku ke spisovné češtině a základní vzhled do světové i naší literatury; profesoru Stachovcovi za uvedení do latiny, která je stále součástí mého života; profesoru Ondračkovi jako třídímu profesorovi za opravdu otcovský a citlivý přístup připomínající nezapomenutelné postavy filmů „Škola základ života“ a „Cesta do hlubin študákovy duše“. Je mi líto, že nemohu vyjmenovat všechny, na něž velmi rád vzpomínám, i když nám dali mnohdy pořádně zabrat, jako např. profesor Filip v tělocviku!

A co spolužáci? Střední škola je obdobím, kdy vznikají přátelství na celý život. Věděli vaši spolužáci o tom, že chcete jít studovat teologii. Vzniklo tady nějaké to přátelství na celý život, anebo jste byl spíše solitér s trochu jiným pohledem na svět, který tak trochu nezapadal?

Byli jsme humanitní větev gymnázia, proto v naší třídě bylo 22 děvčat. Hochů nás bylo jen 5. Všichni věděli, jaké mám názory, co mě přitahuje, i když oficiální oznámení o tom, že se hlásím na teologickou fakultu, jsem z taktických důvodů zveřejnil až na poslední chvíli. Troufám si říci, že naše třída byla skvělý kolektiv. Již mnoho let se naše „Áčko“ schází u nás v Břevnovském klášteře v Praze. Je to znamení, že se na sebe těšíme i 43 let po maturitě. Nejbližší setkání nás čeká v únoru...

Během studia teologické fakulty jste se stal tajným novicem řádu benediktinů. Ten, kdo zná dobu před listopadem, si umí představit, jak složité bylo takovou ceremonii a cestu k ní utajit. Jakým způsobem a kde to vlastně proběhlo? Kdo vás k mnišskému řádu přivedl?

Od roku 1950 byl život řeholních řádů u nás zakázán. Stát se řeholníkem mohl člověk jen ilegálně. Do života benediktinů jsem byl uveden P. Alešem Gwuzdem, rodákem z Orlové, který byl do roku 1950 převorem a farářem u sv. Markéty v Praze-Břevnově. Po několika letech internace pracoval jako horník v rodném městě. V šedesátých letech dostal státní souhlas (bez něho kněz nemohl tehdy veřejně působit), aby vypomáhal ve farnosti Český Těšín, posléze působil v Třinci, na Morávce a v Domaslavicích. Právě na faře v Domaslavicích jsem s P. Alešem prožíval první krůčky ke vstupu do řádu benediktinů.

Studium bohoslovenství jste si zpestřil dvěma léty základní vojenské služby u raketometného oddílu v Plzni. V té době se praktikovala mazácká vojna. Dali vám to mazáci a důstojníci takzvané sežrat? Předpokládám, že nikdo z nich nevěděl, že jste tajným novicem řádu.

Po maturitě jsem začal studium na teologické fakultě v Litoměřicích. Byli jsme nuceni studium přerušit a absolvovat dva roky základní vojenské služby. Jistě za tím stála snaha představitelů tehdejšího režimu, aby ty dva roky mnohé zlomily a odvedly na jinou cestu. Nebylo to hlavně zpočátku jednoduché, ale vnímám to tak, že je dobré si v životě sáhnout na dno a přesvědčit se o tom, co





zvládnou. Všichni věděli, že jsem „farář“. Mnozí si neodpustili uštěpačné poznámky, ale zažil jsem i zajímavé rozhovory s důstojníky a i spolubojovníky. Rozhodně ty dva roky nepovažuji za ztracené.

Jak vzpomínáte na svou první mši, kterou jste sloužil právě v kostele Božského Srdce Páně v Českém Těšíně?

Studium v Litoměřicích jsem ukončil v roce 1983. Tehdy jsem byl také v olomoucké katedrále vysvěcen na kněze a samozřejmě ve své rodné čestotěšínské farnosti jsem sloužil první mši svatou – tzv. primici. Rád na tuto chvíli vzpomínám. Bylo to z mé strany poděkování za krásná léta, která jsem v těšínské farnosti prožil jako ministrant. Ta léta mi hodně dala, i díky vedení kněží, kteří tehdy v Českém Těšíně působili v nelehkém období.

Před revolucí jste sloužil jako kněz ve farnostech olomoucké diecéze. Po necelých pěti letech jste však přišel o státní souhlas s vykonáváním funkce kněze a skončil jste u pásu ve fabrice. Jak k tomu došlo?

Prošel jsem postupně jako kaplan farností Ostrava-Poruba, Třinec, Valašské Meziříčí a Olomouc u sv. Mořice. V té době jsem stále byl v kontaktu s P. Alešem Gwuzdem v Domaslavicích, u něhož jsem také tajně složil svoje první benediktinské sliby. P. Aleš však v roce 1985 zemřel, a proto jsem sám navázal kontakt s naším opatem Anastázem Opaskem, který žil tehdy v exilu v bavorském klášteře Rohr. Státní bezpečnost zachytila jeden můj dopis. Následovaly výslechy, snaha získat mě pro spolupráci. Když jsem odmítl přijít na výslech jinak než na oficiální služebnu, dostal jsem vyznamnění, že jsem zbaven státního souhlasu k výkonu duchovenské služby. Byl jsem tedy nucen si najít zaměstnání. Vrátil jsem se na Valašsko a začal pracovat v Tesle Rožnov.

Kdy se váš život spojil s klášteřem v Břevnově, bylo to až po revoluci?
Jako zaměstnanec rožnovské Tesly jsem

měl to, co nemají kněží v oficiální duchovní správě: volné víkendy a celozávodní dovolenou! Umožnilo mi to tajně jezdit ke spolubratřím benediktinům do Krakova. Tamější opat Augustyn měl pověření od mého opata Anastáze, abych tam složil své doživotní sliby. My benediktini skládáme své sliby ne pro řád, ale pro konkrétní klášter. A tak jsem v Krakově 26. 7. 1987 slíbil, že chci do konce svého života sloužit v břevnovském klášteře, i když jsem ho doposud znal jen letmo. Chtěl jsem prostě navázat na službu převora Aleše, opata Anastáze a ostatních spolubratřích; na službu, která byla násilím přerušena v dubnu 1950.

V roce 1989 vás opat Opasek jmenoval převorem Benediktinského arcipostavství sv. Vojtěcha a sv. Markéty v Praze-Břevnově. Ani další cesta ke zvolení arcipostavem v roce 2017 nebyla nijak jednoduchá, čekala vás restituce a obnova Břevnovského kláštera.

V rožnovské Tesle jsem pracoval necelé dva roky. Koncem roku 1988 jsem dostal státní souhlas do Strážnice. V létě 1989 jsem se pak ještě stěhoval do farnosti Rataje u Kroměříže. Tam mě zastihl 17. listopad. A také možnost osobně zavolat do kláštera Rohru opatu Anastázovi. Doposud jsme se znali jen ze vzkazů a dopisů, nyní jsme se poprvé slyšeli. Pověřil mě, abych se pokusil zjistit, zda nám klášter v Břevnově vrátí. Na moji námitku, že těžko bude někdo jednat z obyčejným moravským farářem, bez rozpaků odpověděl: „Tak řekni, že jsi převor“. To

bylo rychlé telefonické jmenování. Následovala první jednání, časté cesty do Prahy a 1. 3. 1990 stěhování do Prahy. V klášteře jsme nemohli zatím bydlet, protože tam sídlil Státní ústřední archiv pod Ministerstvem vnitra ČR, Státní bezpečnost a jiné subjekty. Krůček po krůčku jsme získávali jednotlivé části kláštera, postupně je začali obnovovat, zabydlovat a proměňovat do současné podoby,

Jak dnes vypadá řeholní život benediktinů v České republice? Mnišské řády přece jenom u nás nejsou tak častým jevem jako v jiných zemích Evropy. Jaký je zájem dnešní mladé generace?

V současné době nás žije v Břevnově 10, další 4 spolubratři jsou v druhém pražském klášteře Emauzi a 6 spolubratřích žije v Rajhradě u Brna. Většina klášterů a kněžských seminářů dnes nejen u nás, ale i v Evropě neoplývá množstvím nových povolání. Je to dáno mnohými faktory: chybí zakotvenost mladých lidí ve víře, je před nimi množství nabídek, ze kterých si mohou dnes vybrat. A zdá se mi, že dnešní mladý člověk se velmi těžko orientuje a rozhoduje.

Pane arcipostavě, vy jste také spisovatel, napsal jste několik knih. Co vás přivedlo k potřebě napsat knížku?

Nepovažuji se za spisovatele. Spíše jsem byl v průběhu minulých let požádán, abych se podělil o své různé myšlenky a zkušenosti. A proto v Karmelitánském nakladatelství vyšla v roce 2005 Řehole benediktova – moje krátké úvahy, jak touto spiritualitou může žít člověk i mimo klášter. V roce 2008 vydali v témže nakladatelství moje Ranní zamýšlení – myšlenky z mých rozhlasových pořadů a novinových článků. V roce 2007 jsme u nás v klášteře vydali Besedy o obnově břevnovského kláštera – moje vzpomínky na dětství, mládí a benediktinský život v ilegality i svobodě po roce 1990. O témže jsem pro Český rozhlas natočil pětidílné vyprávění, které v rozšířené podobě vydalo v knižní podobě nakladatelství Radioservis v roce 2018 pod názvem Osudy. A v letošním roce jsem opět v Karmelitánském nakla-

datelství vydal svoje vzpomínky, postřehy, rozjímání ze svých cest do Izraele pod názvem Svatá země.

Vaše první dvě knížky mají v názvu slovo Vánoce? Proč právě vánoční téma?

Na přání Karmelitánského nakladatelství to byly v roce 2004 spíše dvě maličké brožurky Doteky Vánoc a Vánoční slovník s postřehy a podněty k duchovnímu prožívání svátečních dnů.

Jak prožíval Vánoce v Českém Těšíně malý Petr Siostrzonek?

Jako každý jiný kluk v šedesátých letech minulého století u nás v Českém Těšíně. Těšil jsem se, že maminka pod pultem sežene kokosovou mouku a lískové ořechy, aby mohla upéct oblíbené druhy cukroví. Těšil jsem se, že bude na stole jižní ovoce – doposud mám vůni pomerančů a mandarinek spojenou s Vánoci.... A hlavně jsem byl rád, že jsme doma spolu a že z toho máme opravdovou radost. Tehdejší Vánoce byly možná chudší, ale zdály se mi naplněny opravdovou radostí.

A jak prožije letošní Vánoce arcipostavě břevnovského kláštera Petr Prokop Siostrzonek?

Jako těch předcházejících 29 od roku 1990 v komunitě benediktinských spolubratřích. Na stole byste našli to, co ve většině našich rodin: rybí polévka, smažený kapr s bramborovým salátem, cukroví darované dobrými lidmi. A hlavně vzácné chvíle společného vyprávění a vzpomínek na ty, kteří s námi v předcházejících svátečních dnech byli s námi, ale nyní už několik let slaví na věčnosti... Jsem přesvědčen, že vzpomínky k Vánocům patří.

Děkujeme, že jste nám věnoval to nejvzácnější, svůj čas a poskytl rozhovor Těšínským listům a přejeme pokojné a požehnané vánoční svátky.

Také já přeji všem Těšíňákům vánoční zázrak. V jakém smyslu? Známe přece různá ztvárnění betlémské scény: v temné stáji leží v jeslích božské Dítě jako jediný zdroj světla. Jeho lesk ozařuje okolí a také obličej těch, kteří jsou v jeho blízkosti. Také oni nejsou zcela ve světle, jen jejich oči jsou plné světla. Noc sice zůstává, ale není v ní neproniknutelná temnota a strach. Proto se smíme radovat z vánočního poselství nejružnější způsobem. Je rozumnější zapálit vlastním úsilím malé světlo ve světě než naříkat nad temnotou. Jsme realisté: víme o noci, o temnotě světa, ale víme také něco o Světle a radujeme se z něho. Toto vědomí může i v té nejsmutnější světnici v Českém Těšíně způsobit skutečný vánoční zázrak!

(red)

FOTO: KLÁŠTERNÍ ARCHÍV



Odpady v předvánočním čase

Blíží se nejkrásnější svátky v roce, ale s nimi přichází i větší produkce všech odpadů. Proto již od listopadu město nechalo zvýšit počty svozů u plastů a papíru, nyní se skoro všechny nádoby sváží 3x týdně (tj. pondělí, středa a pátek). Prosíme občany, aby zmenšovali objemy odpadů jejich stlačováním. Stále se vedle kontejnerů povalují velké papírové krabice, proto připomínáme, aby občané papírové krabice rozkládali a plastové obaly sešlapovali. I u kontejnerů se sklem budou před

vánočními svátky a před koncem roku mimořádné svozy. U směsného komunálního odpadu svozové dny zůstávají stejné, ale budou probíhat i ve sváteční dny. Dále upozorňujeme, že objemný odpad nepatří na stanoviště kontejnerů, ale lze jej odevzdat do sběrného dvoru. Provozní doba je zkrácena během prosince a ledna do 16.00 hodin. Posledním dnem v roce, kdy je sběrný dvůr otevřen, je sobota 21. prosince a poprvé v roce 2020 bude otevřen v pátek 3. ledna.

Svazová firma již naplánovala i svoz vánočních stromků, občané je mohou odložit na stanoviště 1100 l kontejnerů na směsný komunální odpad. Svaz proběhne v těchto termínech: 7. 1., 14. 1., 21. 1. a 28. 1. 2020, následně je firma FCC Česká republika, s. r. o. předá v Ostravě ke zpracování na dřevní štěpku. Na drobné větvičky z vánoční výzdoby lze využít i kontejnery na bioodpad, které jsou rozmístěny na území města. Prosíme občany, aby do těchto kontejnerů nevhazovali vánoční stromky. Na větvičkách

i na vánočních stromcích však nesmí zůstat vánoční ozdoby a háčky.

I přes všechny mimořádné svozy víme, že se po rozbalení hromad dárků pod stromečkem objeví neskutečně přeplněné kontejnery s obaly, což je bohužel typické pro Vánoce. Věříme, že si občané uvědomí, že se dají zdroje surovin šetřit a odpady správně roztřídit. Bez velké námahy, může každý z nás přispět malou kapkou k ochraně životního prostředí...

Lenka Kročková,

Odbor místního hospodářství

Zapojte se do ptačí hodinky

Zimní čas už nastává a je čas začít s příkrmováním ptáků. V loňském roce odstartovala Česká společnost ornitologická projekt občanské vědy s názvem **Ptačí hodinka**. Lidé po celé zemi ve stanoveném termínu sčítali ptáky, kteří jim přilétli na krmítko. Jen loňský rok se do akce zapojilo přes 14 tisíc lidí, kteří zaznamenali celkem 57 tisíc sýkorek koňader, 42 tisíc vrabců polních a 38 tisíc vrabců domácích a celou řadu dalších zajímavých opeřenců. Do sčítání se může zapojit opravdu každý, postačí mít chuť užít si pozorování ptáků na krmítku a chtít přispět do zajímavého

projektu. Na webu <https://ptaci-hodinka.birdlife.cz> najdete všechny informace včetně návodu jak správně přikrmovat ptáky, jak je poznat, kam a jakým způsobem předat výsledky. Oficiální termín sčítání je **10–12. ledna 2020**. Neváhejte, zapojte se. Nejen, že můžete prožít zajímavé chvíle při pozorování ptáků, ale přispějete i k poznání ptačí říše navštěvující naše krmítka. Sčítání je poučné, zajímavé a ještě poslouží dobré věci. To přece za to stojí.

Daniel Křenek

Odbor výstavby
a životního prostředí

„Bud' King“ s Charitou Český Těšín

Podzim je v Charitě neodmyslitelně spjat s přípravami na Tříkrálovou sbírku. Letošní, již dvacátá v pořadí, je největším dobrovolnickým projektem na území Těšínskeho Slezska. Za Charitu Český Těšín koleduje kolem 200 tříčlenných skupinek v 20 obcích a městech, od Českého Těšína, Karviné, Havířova až po Hnojník či Soběšovice. „Zájem o koledování mezi občany je velký a bohužel nejsme v tuto chvíli schopni pokrýt celé naše území. Z tohoto důvodu hledáme nové skupinky, nové koledníky, kteří nám pomohou v zajištění této významné dobročinné akce,“ říká ředitelka organizace Ing. Monika Klimková. Využijte ojedinělou možnost věnovat svůj čas na podporu lidem v nouzi, získejte zajímavé zkušenosti a zážitky během koledování. Pokud se chcete zapojit a stát se koledníkem, kontaktujte koordinátora Tříkrálové sbírky v této oblasti—Alinu Humel na tel.: +420 605 205 638, nebo na e-mailu: alina.humel@ceskytesin.charita.cz. Do sbírky se můžou zapojit všichni ochotní dospělí a děti, ty si koledování užívají nejvíce. Pokud dětem ještě není 15 let, musí je doprovázet osoba starší 15 let. Není nutné se obávat časové nároč-



nosti, pár hodin věnovaných koledování velmi pomůže.

Výtěžek je určen na pomoc potřebným lidem v oblasti působnosti Charity Český Těšín, na území 18 obcí a tří měst. Část výnosu putuje na humanitární pomoc v zahraničí. V roce 2018 pro Charitu ČT bylo vybráno 1 067 335 Kč. Děkujeme tímto za veškerou dosavadní podporu, za milé přijetí našich koledníků a těšíme se, až se s vámi v lednu potkáme při průběhu další Tříkrálové sbírky. Nelze opět nezmínit její motto: „Každá koruna pomáhá“.

Alina Humel, Charita Český Těšín



Připravujeme s vámi, pro vás a vaše děti svěží doplněk ekologické výchovy – velkou hru **MĚSTO SNŮ Český Těšín 2019/2020**.

Nedejte se odradit prvním dojmem, že snění se do dnešní doby příliš nehodí. Nechejte se naopak lákat chvíli si hrát.

Schopnost snít je to, co nám dospělým už mnohdy chybí. Představitelství je naopak předpokladem tvořivého myšlení. Tato schopnost se naštěstí rodí s každou novou generací.

Město snů je velkou hrou dětí a dospělých. Je určena pro neomezený počet účastníků a ke snadnější koordinaci využívá těsné spolupráce se školami. Děti se ve hře stávají řešiteli vybraného problému, vytvoří si svůj plán a za pomoci dospělých, které přibírají do hry, své představy upravují a hledají cesty, jak je uvést do života.

Obsah projektu je zaměřen široce na

ozdravování života městského společenství s důrazem na oblast odpadového hospodářství. Hra má dvě základní propojené části: výtvarnou a literární soutěž – *Moje město snů* a praktickou soutěž – *Škola a odpady* – z ní bezprostředně vzejdou změny vedoucí k minimalizaci odpadu vznikajícího ve škole, zejména systém třídění odpadu s technickou koncovkou. **Realizaci tohoto projektu ekologické výchovy v odpadovém hospodářství připravila společnost FCC Česká republika, s. r. o. ve spolupráci s městem Český Těšín.** Projekt bude realizován ve druhém pololetí školního roku 2019/2020.

Věnujme pozornost dětským snům. Vždyť důsledky našich rozhodnutí ovlivní jejich budoucnost.

Martina Mazurová,
FCC Group

Vánoční čas ve Slezské diakonii

Jak prožívají Vánoce ti, kterým poskytujeme podporu v nepříznivé sociální situaci? Mnozí z našich klientů tráví vánoční čas se svými blízkými. Je ale také mnoho těch, kteří zůstávají v našich pobytových službách, které jim nahrazují domov. V těchto zařízeních zaměstnanci připravují slavnostní štědrovečerní setkání, během kterého prožívají společné chvíle jinak, než ty všední, tedy svátečně se slavnostním pohoštěním, které k Vánocům patří. Například Domov pro seniory v Komorní Lhotce začíná společným před štědrovečerním setkáním klientů, zaměstnanců, duchovních se zástupci obce s programem a vánočním menu a nechybí ani dárky pro klienty domova. Sváteční večeri na štědrý den si také připravují klienti noclehárny Bethelu v Českém Těšíně. Jsou situace v životě člověka, které neumožňují strávit vánoční čas v domácím prostředí, s blízkými, i kdyby si to člověk moc přál. A pak je moc dobře, že můžeme i ve vánočním čase vytvořit lidem jinou, sváteční, atmosféru právě díky sociálním službám. Jsme vděční také za podporu mnoha lidí, kteří v čase Vánoc obdarovávají nejen své blízké, ale také lidi, které vůbec neznají. Tímto také děkujeme všem za projevy lásky k bližnímu, kdy mnozí z vás nabízejí svou pomoc, podporu, klientům v našich střediscích a jak v čase vánočním tak během roku. Děkujeme za důvěru, ať už využíváte našich sociálních služeb, jste či chcete být u nás zaměstnáni nebo jiným způsobem podporujete naše poslání. Přejeme pokojný adventní čas, požehnané vánoční svátky a celý rok 2020.

Lenka Waszutová

Rozbory vody v přehradě vyšly, ale přehrada nebude zařazena mezi koupací vody

Městský úřad Český Těšín, odbor výstavby a životního prostředí zajistil u Zdravotního ústavu se sídlem v Ostravě rozbor vody ve vodní nádrži Hrabina. První rozbor byl proveden v listopadu 2018 a druhý v srpnu 2019. Oba rozborů vyšly tak, že kvalita vody sice splnila legislativní parametry pro koupací vody, ale zatím není důvod k radosti. Celkové znečištění je poměrně velké a mění se v čase v závislosti na podmínkách a dva rozborů nejsou dostatečně reprezentativní. Proto bude městský úřad provádět rozborů i nadále.

Co zjistily rozborů

Ve vodní nádrži byly zjištěny interstinalní enterokoky, což jsou odolnější bakterie poukazující na fekální znečištění. Vyskytují se v tělech zvířat i člověka. Podobné je to s bakterií *Escherichia coli*. Některé kmeny této bakterie mohou být příčinou závažných průjemových onemocnění. Zdravotní riziko může nastat zejména dojde-li při koupání k nechtěnému

polknutí vody obsahující větší množství bakterií. Ve vzorcích byly nalezeny i sinice, i když naštěstí v ne vysokém množství. Sinice vylučují do vody toxické látky, které jsou pro člověka nebezpečné a jejich přemnožení bývá důvodem pro zákaz koupání. Pestřejší je druhové složení zjištěných řas. Hojně byly řasy rodu *Planktothrix*, které následovaly krásnoočka, rozsivky, skrytěnky, obrněnky, řasy rodu *Microcystis* a *Aphanizomenon*.

Pesticidy pod mezí stanovitelnosti

Srpnový vzorek v letošním roce si vzal za cíl zjistit přítomnost pesticidů. Celkem bylo analyzováno 20 druhů pesticidů. Všechny pesticidy byly pod mezí stanovitelnosti. Je to velmi pozitivní zpráva, ale neznamená to, že v přehradě se pesticidy nemohou objevit. Závisí to na tom kdy, kde a v jakém množství se v povodí přehrady zrovna aplikují a jaké je počasí po jejich aplikaci. Vzhledem k tomu, že v povodí přehrady převažují především louky a pastviny a nenacházejí se zde rozsáhlé lány polí,

nemusíme se vysokých dávek pesticidů obávat. Na druhou stranu zase nejde jejich přítomnost úplně vyloučit.

Proč právě pesticidy?

Pesticidy jsou skupinou látek používaných především v zemědělství proti hubení škůdců a plevelů. Jak ukazují studie z našeho území v posledních letech pesticidy se dostávají do povrchových i do podzemních vod a dokonce se už objevují v pitné vodě. Např. jen v roce 2018 se na našem území použilo 11 711 429 litrů nebo kilogramů pesticidů. Vědci prokázali, že zejména kombinace pesticidů a jejich metabolitů škodí našemu zdraví. Negativní vliv mají na činnost hormonů, což způsobuje např. snížení plodnosti u mužů, negativně ovlivňují vývoj lidského zárodku atd. Pokusy na zvířatech prokázaly např. feminizaci samců a dalších poruch. Proto je dobré sledovat v jakém množství a složení se pesticidy objevují v našem prostředí. V našem regionu se pesticidy naštěstí nepoužívají v takovém

rozsahu jako např. na jižní Moravě nebo v jiných částech republiky a pitnou vodu bereme z kvalitních zdrojů.

Na vodu v přehradě má vliv velké množství faktorů.

Jedním ze zásadních faktorů je přísun živin a sedimentů z okolních luk a polí, k tomu se přidává atmosférický spád, nedostatečně čištěné odpadní vody vypouštěné nezodpovědnými občany, splachy z komunikací, zpevněných ploch a nemalý vliv má i rybí obsádka. Kvalitu vody ovlivňuje také počasí, především teplota a množství srážek. Všechny uvedené faktory se v průběhu času mění a s tím se mění i kvalita vody. Zlepšit kvalitu vody v přehradě není jednoduché ani levné a vyžaduje řadu opatření v celém povodí. Ačkoliv rozborů ukázaly, že voda splnila limity pro koupací vody, zůstává i nadále v platnosti koupání v přehradě na vlastní nebezpečí.

Daniel Křenek

Odbor výstavby a životního prostředí

Město připravilo netradiční Odpadový kalendář na rok 2020



Termíny svozu odpadů, místa umístění velkoobjemových kontejnerů doplněná informacemi o správném způsobu nakládání s odpady nebo o nákladech, které město na likvidaci odpadů vynakládá. To vše doplněné kalendářem kulturních a společenských akcí obohacené zajímavou grafikou, tak vypadá pilotní vydání Odpadového kalendáře na rok 2020.

Kalendář bude vydán v nákladu dvou tisíc kusů a občané si ho budou moci od ledna vyzvednout na odboru místního hospodářství.

Lenka Kročková, Odbor místního hospodářství



Pytlový systém sběru plastů a papíru v roce 2020

I v příštím roce bude probíhat pytlový svoz plastů a papíru. A kde se pytle svážejí? V Mostech, v Místřovicích, ve Stanislavicích, v Koňákově, v Horním a Dolním Žukově (mimo ul. Šadový) a od rodinných domů na těchto ulicích: Černá, Dělnická I, Horní, Kostelní, Mlýnská, Pod Zvonek, Příkopa, Třinecká, Zahradní, Železniční a Žukovská.

Pytle s plasty (plastové obaly, plastové tašky a sáčky, PET láhve – stlačené, čisté kelímky od jogurtů a jiných potravin, plastové nádoby od kosmetických a mycích prostředků, **nápojové plechovky, konzervy od potravin, kovové uzávěry a víčka od nápojů**, tato komodita bude po vytřídění na třídící lince ve Vratimově předána zpracovatelům kovového odpadu), musí být přistaveny k popelové nádobě do 6.30 hod. a budou sváženy v těchto termínech:

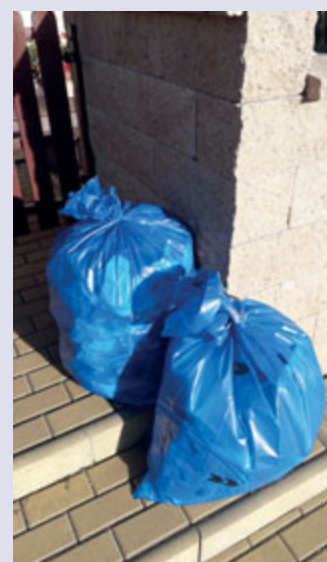
4. 1., 1. 2., 7. 3., 4. 4., 2. 5., 6. 6., 4. 7., 1. 8., 5. 9., 3. 10., 7. 11. a 5. 12. 2020

Pytle s papírem (noviny, časopisy, knihy, brožury, sešity, rozložené papírové krabice, karton a vlnitá lepenka, čisté papírové obaly a sáčky, reklamní letáky, kancelářský papír a nápojové kartony, např. z mléka a džusů) musí být rovněž přistaveny ve svozový den k popelové nádobě do 6.30 hod. a termíny svozů jsou:

8. 2., 11. 4., 13. 6., 8. 8., 10. 10. a 12. 12. 2020

Veškerý odpad musí být čistý.

Lenka Kročková, Odbor místního hospodářství



Upozornění

Městský úřad Český Těšín bude dne **31. 12. 2019 uzavřen**. Ostatní pracovní dny v období vánočních svátků bude fungovat bez omezení. Děkujeme za pochopení.

Stavební vývoj Českého Těšína do roku 1939 (42. část)

Stavba č. 16/10

Hotel „Central Bahnhof“

V roce 1896 Albert Dostal odkoupil od rodiny Tetlů parcelu s cílem postavit první hotel v levobřežní části města. Architektonický návrh včetně stavebních prací, jež proběhly o dva roky později, provedla stavební firma Alberta Dostala. Objekt hotelu byl navržen jako rohový, a proto společně se svým protějškem (ul. Nádražní 37/9) jako první vymezily novou ulici, která se původně jmenovala Erzherzog Friedrichstrasse (nyní ul. Štefánikova). Novému stavení bylo přiděleno konškrpční číslo 108 (v meziválečném období nahrazeno č. 303) pro městskou čtvrť Kamenec a dvě orientační čísla. Pro ul. Nádražní č. 13 (později nahrazeno č. 10) a pro Bedřichovu třídu č. 35. Prvním majitelem hotelu se stal dosavadní nájemce nádražní restaurace Eugen Potyka, a proto není divu, že v té době nesl název „Hotel Central-Bahnhof“. Slavnostní otevření proběhlo 13. srpna 1898 v 7 hodin ráno. Hotelový interiér byl zařízen ve vídeňském stylu. Luxusem oplývající pokoje, součástí kterých byly rovněž koupelny, bylo celkem 32. Hotel nabízel kadeřnické služby, kdežto recepce byla

nápojená na městskou telefonní síť. Kromě vlastního hotelu se zde nacházela vídeňská restaurace se dvěma jídelnami, kavárnou, barem, kulečnickovým a také koncertním sálem. Oddělený vchod měla pivnice, kde se čepovalo těšínské, karvinské a plzeňské pivo. V letním období byla v provozu venkovní zahrádka. Po smrti Eugena Potyky, jež zemřel v roce 1900 ve věku pouhých 47 let, se vedení hotelu ujala vdova Hedwiga, která se o dva roky později provdala za Wilhelma Nutze. V tomto období restauraci pronajímala Josefovi Mehoferovi. 1. července 1904 byl hotel prodán za 200 tisíc rakouských korun manželům Schebestovým z Českých Budějovic. Ve stejném roce byla na nádvoří přistavěna garáž. V únoru 1909 si ubytovací prostory pronajala Österreichische Berg-und Hüttengesellschaft (Rakouská báňská a hutní společnost – Austriackie Towarzystwo Górniczo-Hutnicze) s cílem přesunout zde ředitelství, které toho času sídlilo ve Vídni. Pro doplnění uvedme komentář, který se objevil v místních novinách Gwiazdka Cieszyńska: *Wzeszłym roku przeniesiono dyrekcję z Cieszyzna do Wiednia, ale pomysł ten okazał się niepraktycznym*



Prostory koncertního sálu a zároveň jídelny. Kolem roku 1905.

SOUKROMÁ SBÍRKA MAČKA DEMBINIOKA



Interiér kavárny. Kolem roku 1905. SOUKROMÁ SBÍRKA CZESŁAWA KRAINY

které čítaly již bezmála 20 let. Slavnostní otevření nově zrekonstruovaného hotelu se konalo 2. února téhož roku. Že se jednalo o vsutku výjimečnou událost, nasvědčuje hudební doprovod v podobě

těšínské vojenské kapely k. k. Landwehr Infanterie Regiment Nr. 31 (31. zeměbrancecký pěší pluk – 31. pułk cesarsko-królewskiej Obrony Krajowej). Krátce po otevření hotelu se spoluvlastníkem stal



Celkový pohled na hotel „Central Bahnhof“. Kolem roku 1898.

SOUKROMÁ SBÍRKA CZESŁAWA KRAINY



Dobová reklama z otevření hotelu. REPRO / ŚLĄSKA BIBLIOTEKA CYFROWA

i kosztownym, bo kosztu telegramów, telefonicznych rozmów i przesyłek pocztowych wynosiły w jednym roku 37 tys. koron. Obecnie wraca znowu dyrekcja do Cieszyzna. Ale gdzie też znajdzie pomieszczenie 17 rodzin urzędniczych przy znanym braku pomieszczeń w Cieszyźnie? Ještě v témže roce proběhla další vlastnická změna. Tentokrát hotel zakoupili za 215 tisíc rakouských korun Karl Innozenz a Marie Putschekovi, kteří dříve provozovali kavárnu v Prostějově. Počátkem roku 1917, po smrti Karla Putscheka se vdova Marie rozhodla hotel prodat nájemci nádražní restaurace Johannovi Sattlerovi seniorovi. Ten se záhy ujal rozsáhlé modernizace vnitřních prostorů,



Nádražní ulice s těšínskou tramvají. Před hotelem je vidět posezení zastíněné markýzou. Kolem roku 1912. FOTO / FOTOPOLSKA.EU



Hotel „Slezský dům“. Kolem roku 1935.

FOTO | FOTOPOLSKA.EU



Dobová reklama Frýdecké spořitelny z roku 1935.

REPRO | ŚLĄSKA BIBLIOTEKA CYFROWA

Johann Sattler junior, který v březnu roku 1920 zamýšlel koupit sousední nezastavěný pozemek se záměrem přístavby hotelu. Avšak v důsledku rozdělení města mezi dva státy k realizaci tohoto projektu již nedošlo. Krátce po zmíněném rozpuštění města byla dočasně v 1. patře umístěná Okresní správa politická, zatímco v 2. patře Okresní četnické velitelství. Koncem května roku 1921 byla zprovozněná zahradní restaurace, kde posezení zpříjemňovala živá hudba. Hotel k 1. červenci 1921 opětovně změnil svého majitele. Stál se jím Rudolf Schneider, ale ne nadlouho, protože o dva roky později byl prodán České průmyslové bance se sídlem v Praze, která zde otevřela svou pobočku. V tomto období pronajmatelem hotelu, restaurace s kavárnou a pivnicí se stal Wenzel Zucker. Nicméně tento stav trval pouze do konce roku 1929, kdy byla pro Českou průmyslovou banku postavena zcela nová budova (ul. Nádražní 15/11). V souvislosti s přemístěním banky byl hotel od 1. července 1930 uzavřen. To vyvolalo nelibost nejen u veřejnosti, ale především u osob, které do města přijížděly zdaleka a byly nuceny zde přenocovat. Připomeňme, že v té době byl v provozu pouze malý hotel Karla Puckmanna na Saské kupě (viz Stavební vývoj č. 6). Občané města se domáhali, aby příslušný úřad odebral majitelovi ubytovací koncesi a nevyužité prostory pronajal stovkám rodin, které na území města bydlely v nedůstojných podmínkách. A tak hotel zase změnil svého vlastníka. Stal se jím restaurátér Wilhelm Gemünder z Muglinova, který zaplatil víc jak jeden milion korun československých. Avšak v souvislosti s prodejem došlo k spornosti týkající se pozemku. Zjistilo se, že strana prodávající (Česká průmyslová banka) prodala nejen vlastní hotel, ale rovněž sousední parcelu, na které si vystavěla bankovní dům. Toto nedopatření vzešlo ze strany prodávající, která před prodejem hotelu zapomněla požádat katastrální úřad o oddělení té části parcely, na které byl postaven bankovní dům. Z tohoto důvodu se otevření hotelu opozdilo až do 15. listopadu téhož roku. Nájemcem hotelu včetně restaurace se stal opět

Wenzel Zucker, nicméně ne nadlouho. V roce 1932 hotel koupila Frýdecká spořitelna, jejíž pobočka doposud sídlila v domě na Saské kupě (viz Stavební vývoj č. 7). Ještě v tomtež roce proběhla nejrozsáhlejší v historii tohoto objektu přestavba, která ve svém důsledku vedla ke ztrátě dříve noblesy. Především se jednalo o odstranění všech architektonických prvků, které zdobily novorenesanční fasádu včetně rohové kopule s hodinami a sousedními atikami. Zazděn byl mezi jinými oddělený vchod do pivnice, jež se původně nacházela v přízemí, ale v důsledku přestavby byla přemístěná do sklepních prostorů. Právě z tohoto důvodu se hospodě, která měla zlou pověst říkalo „Bums-keller“. Nové, jednoduché průčelí budovy mělo navazovat na tehdy modernistickou architekturu. Kromě zevnějšku se úpravy dotkly i interiéru. Změněn byl dokonce původní název na „Slezský dům – Dom Śląski – Schlesisches haus“. Všechny úpravy jsou dílem frýdeckého architekta Antonína Grundy, zatímco stavební práce vyhotovila pobočka pražské firmy Václava Nekvasila. Oficiální otevření „Slezského domu“ proběhlo 12. listopadu 1932. Prvním nájemcem se stal p. Zentner, nicméně v lednu následujícího roku místní noviny Nasz Lud napsaly: *W ostatnich dniach rozeszła się po mieście wieść, że najemca hotelu Slezský dum, p. Zentner, spakował już część swoich mebli i odesłał nie wiadomo dokąd.* Další zprávy se týkaly hotelových zaměstnanců, kteří měli obdržen výpověď. Zdá se, že tyto fámy byly pravdivé, jelikož k 1. červenci 1933 došlo ke změně nájemce. Stal se jím Jaromír Morávek, který dříve provozoval kavárnu „Radhošť“ ve Frýdku. Jeho nástupcem se stal J. Podola, ale ne nadlouho, poněvadž v březnu roku 1936 během autonehody utrpěl otřes mozku. Z tohoto důvodu se nájemcem stal znovu Jaromír Morávek. Poslední vlastnická změna před vypuknutím druhé světové války proběhla v březnu roku 1939, tehdy restauraci a kavárnu přejmenovanou na „Żywiec“ řídil Stefan Kazyka.

Hotel „Central“ byl nejen ubytovacím zařízením, ale rovněž místem, kde se



Současný pohled na hotel „Central“. FOTO | CZESŁAW KRAINA

pořádaly různé kulturní akce. Především se jednalo o koncerty a plesy organizované kupříkladu místním maďarským spolkem „Ungarische Geselligkeits-Club“. S tím souvisí rovněž taneční kurzy, které pořádala taneční škola „Exner“. Rozsáhlé společenské prostory byly navíc svědky mnoha historických událostí. Pouze namátkově uvedme některé z nich. V lednu roku 1903 bylo ustanoveno izraelské sdružení „Freitischvereines“. Jak uvedly dobové noviny Silesia: *V souvislosti se založením nového spolku přijel na popud spřízněného humanitního sdružení „Eintracht“ s velmi zajímavou přednáškou Dr. Stekel z Bielska.* 2. prosince 1905 proběhla velkolepá slavnost spojená s otevřením nové soudní budovy K. k. Kreisgericht (C. k. krajský soud – C. k. Sąd Obwodowy), nyní Sąd Rejonowy w Těšíně – ul. Garncarska 8. 2. července 1906 bylo založeno sdružení „Verein der Bürger von linken Olsaufer“ (Sdružení občanů z levého břehu Olzy – Stowarzyszenie obywateli z lewego brzegu Olzy). Jak napsaly dobové noviny Gwiazdka Cieszyńska: *Powodem powstania towarzystwa miała być trwająca od dłuższego czasu niezgoda lewobrzeżnych przedmieść z władzami miasta. Tylko 1/7 radnych*

pochodziła z zachodnich przedmieść, przy czym 1/3 mieszkających całego miasta zamieszkiwała w zachodniej części miasta. Předsedou sdružení byl zvolen advokát Ludwig Müller. Výše uvedené nářky nebyly ničím novým. Stížnosti tohoto druhu je možné sledovat, již od roku 1872, kdy stejnojmenné noviny upozorňovaly na ryze německé vedení města, pro které těšínská předměstí byla spíše pítěží. Výtky se mezi jinými týkaly čistoty města, bezpečnosti, nedostatečných investic do rozvoje atd. Dále bylo poukazováno na zaměstnávání cizinců v úřadech a školách, kde se zakazovalo učit v polském jazyce. Z tohoto důvodu se pět předměstí (na levém břehu: Saská kupa, Kamenec a Brandýs, na pravém břehu: Mała Łąka a Frystackie przedmieście) chtělo spojit a založit vlastní obec. Od října roku 1919 v jednom z hotelových pokojů sídlil plebiscitní sekretariát „Związku Śląskich Katolików w Cieszyźnie“. Od listopadu 1921 se zde nacházela redakce a administrace týdeníku „Ślązak w Czechosłowacji“. 21. ledna 1923 proběhlo ustavující shromáždění týkající se výstavby českotěšínské nemocnice (ta byla uvedena do provozu teprve v roce 1937).

Czesław Kraina

Zastupitelé měst Český Těšín a Cieszyn hodnotili spolupráci

Na konci listopadu proběhlo další z řady společných setkání zastupitelů měst Český Těšín a Cieszyn. Tentokrát se vrcholní zástupci obou měst sešli na polské straně v historickém zasedacím sále, kde jim byl představen jeden z výstupů česko-polského projektu „Český Těšín/Cieszyn INEUROPE“ – Strategie přeshraniční spolupráce Českého Těšína a Cieszyna v kontextu rozvoje Euroregionu Těšínské Slezsko. Prezenci k projektu provedli zástupci partnerů projektu – Regionální sdružení územní spolupráce a jeho ředitel Ing. Tomáš Balcar a SRIWR „Olza“ a jeho ředitel Bogdan Kasperek a města Cieszyn paní Renata Karpiňská. Projekt „Český Těšín/Cieszyn INEUROPE“ stejně jako již ukončený česko-polský

projekt „Zahrada dvou břehů“ si klade za cíl nastolit rámec česko-polské spolupráce pro další léta. Aby bylo možné tuto spolupráci efektivně rozvíjet, byl zpracován strategický dokument s názvem „Český Těšín/Cieszyn INEUROPE“ – Strategie přeshraniční spolupráce Českého Těšína a Cieszyna v kontextu rozvoje Euroregionu Těšínské Slezsko. Podkladem pro zpracování strategie bylo šest workshopů, které se konaly v obou městech v rozmezí půl roku od listopadu 2018 po duben 2019. Jejich předmětem byla společná spolupráce v oblasti kultury a společenského života, společných produktů turistiky a cestovního ruchu, vzájemná výměna informací, společný marketing a v neposlední řadě také spo-

lupráce mezi institucemi a veřejné služby a územní plánování. Významný zdroj informací byly pro zástupce zpracovatele strategie také dvě pracovní cesty do měst, která stejně jako Český Těšín a Cieszyn leží na státní hranici a hledají společnou cestu ke vzájemné spolupráci. První pracovní cesta zástupců obou měst vedla do polsko-německého příhraničí do měst Slubice a Frankfurt nad Odrou, druhá cesta pak směřovala do slovinško-italského příhraničí a to konkrétně do měst Gorizia a Nova Gorica.



Projekt je spolufinancován Evropskou unií z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj – Program Interreg V-A Česká republika – Polsko 2014–2020.

Ing. Monika Tomiczková,
Odbor finanční

Dotace pomůžou zachovat a obnovit historické prvky v památkové zóně

Program města Český Těšín pro poskytování účelových dotací na zachování a obnovu vybraných historických prvků v Městské památkové zóně Český Těšín pro rok 2020.

Zastupitelstvo města Český Těšín na svém 7. zasedání dne 18. 11. 2019 schválilo již počtvrté vyhlášení dotačního titulu „Program města Český Těšín pro poskytování účelových dotací na zachování a obnovu vybraných historických prvků v Městské památkové zóně Český Těšín“. Tento program byl poprvé vyhlášen v roce 2017 a od té doby je vyhlášován každoročně.

V letošním roce byl celkový objem finančních prostředků na tento program vyčleněn ve výši 300 000 Kč a stejný objem je s ohledem na dosavadní zkušenosti s programem navržen i v roce příštím. V minulosti byly z tohoto dotačního programu spolufinancovány repase dveří a výloh v přízemí městského domu č. p. 31, v průčelí orientovaném do ul. Hlavní třída a obnova původního historického oplocení u bytového domu č. p. 80 na ul. Třanovského 2. V letošním roce bylo z programu vyčleněno 41 tis. Kč na renovaci původních vstupních dveří bytového domu Bezručova 20.

Zájemci mají možnost podat své žádosti do tohoto programu ve lhůtě **od 2. 1. 2020 do 17. 2. 2020**, před samotným podáním je však nutno mít vydáno závazné stanovisko k zamýšlené obnově, vydané podle § 14 odst. 2 zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči, v platném znění. Poskytovatel tj. město

Český Těšín se bude finančně spolupodílet na úhradě celkových uznatelných nákladů realizovaného projektu ve výši 50 %, maximálně však částkou 300 tis. Kč.

Mgr. Radim Siuda,
Odbor územního rozvoje
FOTO – ARCHÍV



Výloha před repasí



Výloha po repasí



Plot před obnovou



Plot po obnově

Město podpoří provozovny na území městské památkové zóny

Český Těšín připravil pro rok 2020 nový dotační titul nazvaný „Podpora reklamního označení provozoven a podpora výměny nepůvodních výkladců a vstupních dveří do provozoven na území městské památkové zóny Český Těšín pro rok 2020“.

Účelem tohoto programu je dotační podpora reklamního označení provozoven a podpora výměny nepůvodních výkladců a vstupních dveří do provozoven na území Městské památkové zóny (MPZ) Český Těšín, konkrétně na úhradu části nákladů spojenou s renovací, případně výměnou výkladců za repliky historických nedochovaných výkladců a vstupů, podle původní projektové dokumentace nebo fotodokumentace, reklamu šířenou formou polepů a zhotovení vystrčí, v souladu s Metodickým pokynem k umísťování firemních označení, reklamních a informačních zařízení na území MPZ Český Těšín.

Zavedením tohoto dotačního titulu je snaha motivovat vlastníky objektů a provozoven v městské památkové zóně Český Těšín k redukci firemních označení a reklamních zařízení, jejich estetizaci a obnovu v souladu s vydaným metodickým pokynem. Mnohé z nich jsou řešeny nevkusně, velkoplošně, při použití kontrastních barev, bez ohledu na dochované kulturní hodnoty budov. Cílem tohoto programu je přispět k zachování rázu centra města a jeho památkových hodnot i ke zlepšení vzhledu veřejných prostranství. Celkový objem finančních prostředků vyčleněných na podporu uvedeného dotačního programu činí 200 tis. Kč. Poskytovatel tj. město Český Těšín se bude finančně spolupodílet na úhradě celkových uznatelných nákladů realizovaného projektu ve výši 50 %, maximálně však částkou 200 tis. Kč.

Zájemci mají možnost podat své žádosti do tohoto programu ve lhůtě **od 2. 1. 2020 do 17. 2. 2020**, před samotným podáním je však nutno mít vydáno závazné stanovisko k zamýšlené obnově, vydané podle § 14 odst. 2 zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči, v platném znění.

Mgr. Radim Siuda,
Odbor územního rozvoje
FOTO – ARCHÍV



Bývalá těšínská papírna se proměnila v nový areál obchodu a služeb TAZO

Ve středu 21. listopadu mohli návštěvníci poprvé navštívit komplex obchodů a služeb, který vznikl přestavbou několika budov bývalých Těšínských papírů na ul. Střelnici. Kromě prodejny Albert nabídne nový areál ordinace lékařů, lékárnu a další služby. Do jara by měla být postavena přístavba pro rehabilitaci. Součástí areálu je i parkoviště, které nabídne téměř osmdesát parkovacích míst v centru města. Při realizaci přestavby, která se nachází uprostřed památkové zóny se investoři snažili o zachování nejstarší části původních tiskáren, proto byl na přestavbu zčásti použit i materiál z bouraných staveb. Původní cihly z dnes již neexistující těšínské cihelny se využily na obložky oken a interiérů. Obnovena byla i okna s klenutým nadpražím a architektonické dekorativní prvky dlouho ukryté pod



šedou omítkou. Příprava projektu a jeho realizace se neobešla bez spolupráce s památkáři i samosprávou.

Budovy, ve kterých koncem minulého století sídlily Těšínské papírny byly postaveny v roce 1882 knihkupcem Heinrichem Feitzingerem. Objekty původně

sloužily k provozu tiskárny. Svou největší slávu zažily koncem 19. století, kdy je zakoupil podnikatel Bedřich Kutzer a původně malou tiskárnu přeměnil na podnik se sto šedesáti čtyřmi dělníky. Podnik se specializoval na tisk a výrobu rastrových knih (žurnálů). Od roku 1901 se firma stala c. a. k. dvorním dodavatelem a dodávala knihy i do zahraničí. Kromě tiskárny patřil k závodu i litografický ústav, výroba poznámkových a kreslicích bloků, školních sešitů a potřeb pro kanceláře. Plocha nového areálu TAZO v Havlíčkově ulici má celkem 3 600 metrů. Více než polovina je určena pro zdravotnické služ-

by, ordinace, lékárnu a rehabilitaci, šesti- nu celkové plochy má prodejna Albert, zbývající část obsadily kanceláře a malé obchody. Je zde mimo jiné drogerie, květinová síň, vinotéka, trafika, peněžní služby a sázková kancelář.

Na hlídaném parkovišti může během dne kdokoli zaparkovat automobil na hodinu bezplatně. Od osmé večerní do sedmé ranní lze parkovat v areálu auto za poplatek 20 korun. Podle investorů je parkoviště vybaveno moderním systémem detekce SPZ aut, který by měl urychlit průjezd aut přes závoru.

Projekt je také velmi šetrný k životnímu prostředí. Budovy původní tiskárny jsou nyní vytápěny pomocí VRF systému, což je vlastně soustava energeticky úsporných tepelných čerpadel. V zimě zajistí vytápění a v létě působí jako klimatizační jednotky. Velká plocha parkoviště je navržena s přirozeným vsakem přes vyštěrkovanou plochu s dlaždicemi, což je optimálním řešením pro hospodaření s dešťovou vodou, jejím zadržováním v krajině a předcházení povodním. Parkoviště bude ještě osázeno stromy.

(red) / FOTO DOROTA HAVLÍKOVÁ

Vítání svatého Martina



Již tradičním podzimním zážitkem v našem městě je vítání svatého Martina, které zajišťuje MŠ Hornická ve spolupráci s KC Mojská. Letos se konal již 7. ročník a připadl na symbolický 11. listopad. Celé odpoledne bylo nabitě různými aktivitami pro děti a jejich doprovod, možností bylo zaježdění na ponících, k dispozici byl i výtvarný koutek s tematickým materiálem. Největším

zážitkem se ale jistě stal samotný stylizovaný příjezd svatého Martina na bílém koni, který s sebou symbolicky přinesl zimní čas. Zapálením římských svíců a zvoláním zúčastněných: „Martine, Martine, už se na tebe těšíme. Přivezeš nám bílý sníh, budem jezdit na saních,“ mohla slavnost oficiálně začít. Hromadný lampionový průvod městem působil až tajemně, neboť v pokročilých odpoledních hodinách se jen tmou mihotala světlýlka, která jakoby naznačovala příchod zimy. Na konci trasy v KC Mojská zhlédli všichni zinscenovanou legendu o svatém Martinovi, kterou umocnila i píseň „Už Martina na bílém koni“ zpívaná všemi sborově. Příjemným překvapením pak byl teplý čaj a vynikající bramborové placky, po kterých se jen zaprášilo. S podkovičkou pro štěstí a snad i s pocitem příjemného odpoledne se všichni neradi loučili, o to více se těšíme na další rok.

Jarmila Bystroňová

FOTO NADĚŽDA PAWELKOVÁ

Betlémy

Pět řezbářů se na letošním mezinárodním řezbářském sympoziu konaném v září v parku A. Sikory podílelo na vyřezání dřevěného betlému, který v současné době na českotěšínském náměstí doplňuje stávající krásný vánoční strom. I do vestibulu radnice se opět po roce vrátil ručně tvořený betlém, jehož autorem je Krystian Zajac z polského Cieszyna.



Malý Ježíšek v jesličkách Panna Marie, pastýři s ovečkami, ale i tři králové, tak vypadal živý betlém, kterým přivítali klienti Centra sociálních služeb návštěvníky „Předvánoční výstavy“ prací zájmových dílen a spolupracujících zařízení. Výstava nabídla nepřeberné množství rukodělných výrobků z textilu, dřeva, vosku anebo keramiky, vše připravené klienty a zaměstnanci domovů pro seniory ze širokého okolí. Na přípravě výstavy se podílely domovy pro seniory například z polského Těšína nebo z Ustroně, ale i spolky ze slovenské Žiliny a Leopoldova. Nechyběla ani spřátelená zařízení poskytující sociální služby z okolních obcí. Divadelní představení živého betlému připomínalo zvonkohru nebo orloj a roli hodináře, který o své mechanické loutky pečuje si zahrála autorka představení a pracovnice centra Izbela Zajac. Podle

ní nebylo jednoduché vymyslet nové představení, protože vše musí být přizpůsobeno možnostem klientů a musí jim především přinášet radost a satisfakci. V představení si zahrál i dlouholetý ředitel centra sociálních služeb Ing. Januš Foltyn, pro kterého byla tato výstava poslední v jeho funkci.

Podle ředitele, kterému za jeho vynikající práci poděkovala starostka města Gabriela Hřebacková, závisí úspěch celého zařízení především na lidech, kteří zde pracují. Protože bez dobře fungujícího kolektivu by se nikdy nepodařilo vybudovat zařízení ve kterém se dobře cítí jak klienti, tak i zaměstnanci a spokojen je i zřizovatel.

Výstava se v centru sociálních služeb konala již popatnácté a každoročně odstartuje předvánoční atmosféru ve městě.

(red)



Cesta za africkými sny

Umění žít...to znamená usmívat se vždy a všude, nelitovat toho co bylo a nebát se toho co bude....slova, která jsou zásadním životním mottem absolventky česko-těšínského gymnázia Renaty Zogaty, která se nedávno vrátila z pouti po Tanzanii, obohacena o nevšední zážitky a pocity štěstí.

Renato, touha vycestovat do Afriky byl už váš dětský sen nebo vás k tomu přivedla nějaká životní událost?

Stát se misijní dobrovolnicí v Africe byl můj dětský sen, ale více či méně mě k tomu – udělat ten první krok – přivedly i životní události. Byla jsem po škole, začala jsem pracovat, no a najednou přišel ten správný čas.

Už na samém počátku jste věděla, že to nebude výlet, ale několika-měsíční škola života, která vám určitě přinesla mnohé zážitky a lidem v Tanzanii tolik potřebnou pomoc?

Před odjezdem je člověk plný očekávání, obav a spekulací. Byla to velikánská výzva, ale touha pomáhat byla silnější než všechny strachy. Dobrovolník jede do světa s tím, že chce dát to nejcennější co má – čas, lásku a soucit bližnímu. Do Tanzanie jsem nejela s tím, že chci něco získat, ale naopak darovat, mimo to každý dobrovolník si zpátky veze mnohem víc, než by si před odjezdem vůbec přál. Tanzanie je krásná země, bohužel plná kontrastů – jsou lidé, kteří si tam žijí relativně dobře, ale drtivá většina občanů žije na pokraji chudoby. Je to každodenní boj o život – co budu zítra jíst; zaprší, aby byla voda, a úroda; co děti a školné... nemluvě o tom, v jakých podmínkách místní lidé žijí. Chudoba je zde všudepřítomná.

Povyprávějte nám o své misi, s kým jste se setkávala, co bylo vaším posláním?

Do Tanzanie, konkrétně do Didie, jsem odjela jako salesiánský dobrovolník. Před odjezdem jsem absolvovala roční přípravný kurz (8víkendů), v průběhu kterého jsme se dozvěděli hodně cenných rad a informací, měli jsme nejružnější přednášky a školení, potkávali jsme bývalé dobrovolníky a kněze, a celý tento kurz měla pod patronátem SADBA (Salesiánská Asociace Dona Boska) a projekt Adopce nablízko. (www.sadba.org) V Didii jsem byla součástí velké salesiánské střední školy (Don Bosco Secondary School Didia). Učí se tam něco málo přes 1200 studentů, na místě je 40 učitelů, řeholní sestry a hlavou celého střediska byli tři salesiáni. A co bylo mou prací? Pomáhala jsem ve školní knihovně (nainstalovali jsme knihovni počítačový systém a tvořili jsme databázi knih), vedla jsem výuku anglického jazyka pro nejmladší studenty, pomáhali jsme s projekty, organizací a vedla jsem sportovní kroužky.



Ve středisku se mnou byli ještě další dva dobrovolníci – Lukas z Německa a Anthony z Británie. Mimo středisko byli další dobrovolníci – s. Amelie a Paulina z Polska, Tom a Erin z USA. Kromě těchto nejbližších jsem poznala celou řadu dalších misionářů z celého světa. A víte, co bylo na tom nejlepší, že všichni jsme byli na jedné vlně – s touhou pomáhat bližnímu.

Dařilo se vám hned navázat kontakt s místními dětmi? Přece jen jste pro ně musela být tak trochu exotickým zjevením.

Se studenty ve škole jsem navázala kontakt téměř hned. Jediné co bylo problémem, tak to, že jich bylo hodně (1200), a tak reálně jsem nemohla „pokecat“ s každým. Další problém byl jazyk. V Tanzanii jsou dva úřední jazyky (svahilština a angličtina) a kromě toho více než 140 kmenových jazyků.

Ano, určitě jsem byla za exotické zjevení, ale v dobrém slova smyslu. Lidé na ulici na vás pokřikují svahilské pozdravy, jsou usměvaví, chtějí si popovídat, jsou otevření a zároveň trochu plaší. Navázat kontakt nebyl problém, ale pak se domluvit, to problém často byl.



Místní si strašně váží všech bělochů, mají nás snad za lepší rasu. Párkrát jsem byla pozvána na oběd k vesničanům, a co mě na nich nejvíc překvapilo? To, že k hostovi se chovají podle přísloví „Host do domu, Bůh do domu“. Oni sami nemají co jíst, ale vždy nachystali velikánskou hostinu – maso (které sami mají maximálně jednou za měsíc), rýži a zeleninu. Jejich hojnost a radost z přítomnosti druhého je neskutečná.

V Česku je docela populární na všechno si stěžovat, přestože nám nic zásadního nechybí. Jak se žije lidem v Tanzanii? Umějí se usmívat a radovat ze života?

Ještě před odjezdem na dobrovolnou službu mi kněžka a bývalí dobrovolníci říkali, že po příjezdu tam, zažijí kulturní šok, ale také po příjezdu zpátky, a přesně to se stalo.

Vidím, jak jsou lidé kolem mě stále zamračení, znechucení, stále si na něco stěžují. Prostě tady je všechno špatně... To člověk přijede tam, vidí neuvěřitelnou chudobu lidí bojujících o život, ale stále se usmívající a radostné. Pořád se ptám, kde je problém, co je s námi špatně?

Vyslechla jsem si pár srdcervoucích dětských příběhů, o tom, jak kvůli smrti rodičů vyrůstali sami, na ulici. Jak byli donuceni krást, aby měli něco k snědku. Jak se z nich staly děti ulice. Jak se se všemi nástrahami života museli vypořádat úplně sami.

Jeden student po delší konverzaci, kdy jsme si povídali o životě, dodal – skončí se někdy toto naše trápení?

Mimo to jsem se v Tanzanii setkávala

s usměvavými lidmi, kteří žijí tady a teď. Udělají si na vás čas a vždy vám ochotně se vším pomohou. Krásný smích dětí jejich upřímná radost a neskutečná vděčnost z těch nejmenších věcí (propiska, tužka, kus papíru, nafukovací balonek, bonbon, ...). To je to, co člověka nabíjí. To je ten motor pro každodenní práci. To je to, s čím se tady u nás nesetkáme.

Tanzanie je sice chudá, ale nádhera země s bohatou historií. Měla jste čas také poznávat? Co ve vás zanechalo největší stopu?

Moje tajné přání bylo zdolat Kilimandžáro – majestátní a nejvyšší horu Afriky. Tento sen jsem z finančních důvodů osekala jen na návštěvu města Moshi, z kterého, když máte štěstí a ta ostýchavá hora, jak ji místní nazývají, ji ukáže. Takže zachycenou z dálky ji mám, a to jsme si také s dalšími dobrovolnicemi zaběhly Kili půl maraton.

Tanzanie je tak obrovská, že se tam střídá více klimatických podnebí. Je různorodá jak z pohledu fauny tak i flory. Jsou tam nejznámější národní parky (Serengeti, Ngorongoro, ...). Milovníci přírody se tam opravdu nenudí.

Blíží se Vánoce, čas vzpomínek, rodinné pohody a soudržnosti. Čím jsou pro vás tyto svátky po vaší africké zkušenosti? A jak vypadají africké Vánoce?

V Tanzanii jsou lidé hodně věřící a tak hlavní část Vánoc se odehrává v kostele na bohoslužbě. Mše svatě běžně bývají dlouhé tři až čtyři hodiny. Pak následuje společná sváteční večeře. A v čem je jiná? Na stole toho bývá o něco málo více než normálně, ale určitě tam nechybí kus ryby nebo jiné maso. Vánoční stromek nikde nenajdete, jen v kostelích betlémy s kýčovitými americkými ozdobami. Když jsem se zeptala na dárky, tak se na mě děti nevěřícně dívaly – dárky? To jako vážně? Ne, u nás se dárky nedávají, na dárky nemáme. Jsme rádi, když všichni spolu zasedneme ke stolu (stůl, je taky vymoženost jen mála), a když spolu strávíme čas...

Člověk si v tom momentě připadá trapně, a také, že jsem se za tuhle otázku pak styděla. Ale díky tomu jsem si uvědomila, že i u nás bychom se měli radovat z přítomnosti bližního, z toho co máme, a jak fajn se tady máme. Že nám nic nechybí, a že Vánoce opravdu nejsou o dárkách, ale o rodinné pohodě, darovaném soucitu, lásce a pochopení.

(red)

FOTO: ARCHÍV RENATA ZOGATA

Evropská zed' v základní škole Pod Zvonek



Od roku 2001 Evropané každoročně slaví Evropský den jazyků. Rada Evropy jím chce inspirovat všechny své obyvatele k učení se jazykům v jakémkoliv věku, a to jak ve škole, tak mimo ni. V letošním roce jsme se rozhodli tento den slavit také, a to stavěním Evropské zdi.

Každá třída měla za úkol vyrobit šest stavebních cihel. Každou cihlu tvořila krabice od bot plná informací o vybraném evropském jazyce. Hledali jsme země, ve kterých se daným jazykem mluví, počet obyvatel, klasifikaci jazyka a písmo. Dále nás zajímal překlad věty: „Ahoj, jak se máš?“ a překlad tří vybraných slov: dům, pes a slunce. Žáci si přinesli krabice, balící papíry, obrázky a všechny předem vyhledané informace a akce mohla začít. Pod vedením třídních učitelů žáci vyrobili 48 stavebních cihel různých evropských zemí a pak z nich zeď postavili. Zeď zdobí prostory naší školy u jídelny. Moc se nám povedla!

Adriana Špírková

Obchodní akademie v Českém Těšíně důstojně oslavila svá výročí

Ve dnech 8. a 9. listopadu v budově Obchodní akademie v Českém Těšíně proběhla setkání u příležitosti oslav dvou významných jubileí školy – **90. výročí jejího založení a 70. výročí výuky v polském jazyce.**

V páteční dopoledne jsme na půdě školy přivítali významné představitele kraje a města, Generálního konzulátu PR v Ostravě, ředitele českotěšínských základních i středních škol, také partnerských škol ze Slovenska a Polska, ředitele základních škol s polským jazykem vyučovacím v našem regionu, zástupce spolupracujících firem a úřadů. Hosté zhlédli

kulturní program s názvem „Labyrint světa a ráj mladých srdcí“ v podání žáků školy pod vedením Mgr. Ludka Ondrušky. Po programu byla hostům nabídnuta prohlídka školních prostor vyzdobených a připravených k oslavám.

V odpoledních hodinách proběhlo další setkání – současného pedagogického sboru s bývalými kolegy, kteří si již užívají důchodu. I tito hosté zhlédli kulturní program a měli možnost prohlédnout si školu – jubilantku. V přátelské atmosféře se debatovalo a vzpomínalo až do večerních hodin.

V sobotu škola otevřela dveře pro své

absolventy. Od rána do pozdního odpoledne prošly školou stovky absolventů a přátel školy. Přicházeli jednotlivě, ve skupinách i po celých třídách. Pro mnohé absolventy na návštěvu školy navazoval třídní sraz v okolních restauracích. Všichni si mohli prohlédnout prostory školy včetně jejího vybavení, navštívit výstavu Z historie školy, zhlédnout komentovanou prezentaci z minulosti i současného života školy či se na chvíli posadit do kavárničky a zavzpomínat na léta strávená ve školních lavicích. Dojemná byla setkání

s bývalými učiteli. Radostné bylo slyšet od absolventů jak znalosti, které ve škole získali, uplatnili ve svém pracovním i osobním životě a na svá středoškolská léta s láskou a nostalgií vzpomínají. U příležitosti našich jubileí byl vydán Almanach, který je možné zakoupit v sekretariátu školy. I pro nás učitele to byl krásný zážitek. Děkujeme všem partnerům a sponzorům, díky kterým oslavy našich jubileí byly opravdu důstojné.

Ing. Kristina Bončková

ředitelka školy



Do potravinové sbírky přispěli nejvíce naši gymnazisté

Tunou jídla více loni přispěli v rámci potravinové sbírky zaměstnanci krajského úřadu a 110 krajských organizací. Rekordmani jsou z Českého Těšína a celkově se letos vybralo přes 12 a půl tuny trvanlivých potravin. Za devítiletou historii je to téměř 58 tun. Jídlo putuje nejzranitelnějším: seniorům, lidem bez domova, handicapovaným nebo svobodným maminkám s malými dětmi, kteří mnohdy opravdu nemají co jíst.

Letos byly ve sbírce neaktivnější střední školy. „Nejvíce zabodovali gymnazisté z Gymnázia J. Božka z Českého Těšína, kteří do Potravinové banky poslali 1,3 tuny jídla. To mne jako absolventa této školy a krajského radního obzvláště těší. Je vidět, že mladým Českotěšíňanům není cizí lidskost, vnímání prob-

lémů jiných, chuť pomoci. Dříve se krajíc chleba, který spadl na zem, s úctou políbil, což byla prosba o odpuštění. Dnes se bohužel jídelnem plýtvá, vyhadzuje se do popelnice, a tím se pohrdá přírodními zdroji a práci jiných,“ řekl místostarosta města Vít Slováček. Plýtvání jídlem je bolestí moderní doby. Celosvětově skončí v koši až třetina potravin, v naší republice je to 800 tisíc tun ročně.

(red)



Vánoce a nový rok třikrát jinak

Budoucí hoteliéři z Albrechtovy střední školy si povídali o Vánocích, oslavách Nového roku a tradicích ve třech úplně odlišných zemích. S americkými zvyklostmi žáky seznámila naše učitelka z Texasu – Courtney a vietnamské zvyky nám přiblížil student 3. ročníku oboru hotelnictví – Ky Vu T.

Šimon: Kdy se začíná se zdobením a vánočními dekoracemi?

Courtney – USA: V Americe začínáme s vánočním zdobením už po Dnu díkůvzdání koncem listopadu. Všude v obchodech jsou nazdobené stromky, všude visí vánoční ozdoby a světelné dekorace. Doma většinou vánoční punčochy tzv. Christmas stockings na krb a vánoční strom se postaví do místnosti, do které je nejlépe vidět z ulice tak, aby všichni kolemjdoucí viděli náš krásně nazdobený strom.

Ky Vu – Vietnam: Ve Vietnamu zdobíme palmy na zahradě a v květináčích doma asi tak týden před oslavou Vánoc. Na palmy se věší ozdoby z kokosových ořechů, které jsou duté a uvnitř je schovaná malá čokoláda nebo nějaký malý dáreček – něco jako vietnamské kinderevee. J. Některé rodiny mají také klasický vánoční stromek jako tady v České republice a dává se většinou do chodby tak, aby byl vidět ze všech pokojů.

Danča – ČR: Záleží na domácnostech, ale většinou týden nebo den před Štědrým dnem. Najdou se ale domácnosti, jako ta moje, které zdobí stromek už na začátku prosince. Zdobí se světelnými řetězy a baňkami nejen stromky na zahradě, ale i celé domy, ačkoliv ne tak honosně jako v USA.

Kuba: Který den jíte „štědrovečerní“ večeři, jaké je typické jídlo a dodržíte nějaké vánoční tradice?

Courtney – USA: Pro nás je hlavním dnem 25. prosinec. V ten den ráno se rozbalují dárky a slavnostní jídlo je odpoledne. Den předtím, 24. prosince, dáváme talíř se sušenkami a mlékem ven za dveře pro Santu, aby neměl hlad a štědře nás obdaroval. Chodíme také do kostela, obvykle kolem 17 hodiny. Hodně amerických rodin s malými dětmi chodí do obchodních center, kde na ně čeká Santa Claus s malými dárečky. Tradiční americké „štědrovečerní“ jídlo je velká šunka, krocen nebo „Wellingtonské hovězí“ s mačkanými brambory a zeleninou. Rodiny, které mají své předky z jiných zemí, je v tento den uctívají a vzpomínají na ně a na večeři mají alespoň malou porci tradičního jídla ze země svých předků. Rodina mého otce pocházela z Polska, a tak kromě šunky připravujeme také pirohy plněné houbami a lámeme oplatky. Rodina mé mamky pochází z Mexika, proto nám na stole nechybí trochu mexických specialit. Cukroví, které pečete tady v Čechách, nemáme, ale máme perníčky nebo sušenky s různobarevnou polevou.

Ky Vu – Vietnam: Pro nás hlavním dnem je 24. prosinec. V poledne začíná jedna velká „party“, lidé slaví narozeniny Buddyho nebo narození Ježíše Krista v závislosti na vyznání. Oslavy probíhají venku v rámci pouličních slavností. Večeři míváme kolem 19 hod. Před večeří se mnoho rodin modlí a děkuje za úrodu, zdraví, rodinu. Jako hlavní chod máme rýži a malého žraloka ostrouna obecného nebo někteří jedí mořského lososa. Míváme také polévku,



které se říká „pho“. To je kuřecí vývar s širokými rýžovými nudlemi. Potom hráme hry s celou rodinou, díváme se na ohňostroje a povídáme si. Dárky rozbalujeme až ráno 25. prosince – stejně jako v USA. Vánoční pečivo máme také, ale jiné než mají moji spolužáci tady v ČR. Jsou to rýžové vločky, které se dělají z kokosu, rýžového těsta a cukru nebo cukroví s příchutí kávy.

Markéta – ČR: Většina českých domácností večeří kolem 17 hod., pak rozbalujeme dárky. Tradice se dodržují čím dál méně, ale když tak: čokoládové mince pod talíř, lámání oplatek, pouštění ořechových skořápek, krájení jablek, zpívání vánočních koled. Na večeři tradičně máme kapra nebo lososa s bramborovým salátem, ale já mám raději kuřecí řízek, což už také je docela běžné.

Miloš: A co jíte na Nový rok?

Courtney – USA: Na Nový rok rádi jíme fazole s masem a zeleninou. Je to takové tradiční jídlo, které je moc chutné. O půlnoci z 31. prosince na 1. ledna je nutností někoho políbit. Všichni sledují ohňostroj a v televizi také klesající „balon“ v New Yorku na náměstí Times Square (Times

Square Ball Drop), který odpočítává čas do půlnoci.

Ky Vu – Vietnam: My slavíme Nový rok dvakrát. Jednou se všemi zeměmi z 31. 12. na 1. 1. a potom ten čínský, který je pro nás Vietnamce důležitější. Čínský nový rok se slaví celý měsíc a to počínaje 21. lednem a konče 21. únorem. Co se týče jídla, jíme polévky, jarní závitky a rýžový koláč plněný vepřovým masem a fazolemi. Tento koláč reprezentuje naši planetu Zemi.

Michal – ČR: Na Nový rok jíme husu nebo kachnu s knedlíkem a zelím... Mňam. Hodně se také jí luštěniny, hlavně čočka, která symbolizuje hodně peněz... Kéž by... Zvyky se někdy liší od rodiny k rodině, někteří věří, že na Nový rok se nesmí všeset prádlo, protože to přináší smrt do domu.

Bylo fajn poslouchat tradice a zvyky, které se dodržují v různých koutech naší země, ale ještě větší radost je poslouchat naše žáky, jak dokážou plynule komunikovat v anglickém jazyce. Ať už oslavíte Vánoce a příchod nového roku v kterémkoliv koutě naší planety, užijte si je s těmi, které máte rádi.

Gabriela Tramplerová

Albrechtova střední škola, Český Těšín

Projektový den na Gymnáziu Josefa Božka v Českém Těšíně

V pátek 15. listopadu 2019 proběhl na našem gymnáziu projektový den v rámci oslav 30 let od sametové revoluce pod názvem: **Těší nás svoboda.**

Všichni žáci se zapojili do vzdělávacích, kulturních, společenských, sportovních

a jiných aktivit. A o jaké aktivity se jednalo? Studenti nižších ročníků se první dvě hodiny věnovali sportu, konkrétně florbalu, kde sehráli utkání o „Pohár 17. listopadu“, přičemž vítězství si odnesl tým kvarty A. Poté je vystřídali studenti

čtyř tříd 1. a 2. ročníku, kde zvítězila třída 1. A.

V dalších dvou hodinách si žáci primy, sekundy a tercie zasoutěžili v tvorbě o nejhezčí plakát s tématem události 17. listopadu. Studenti kvarty se zúčastnili aktivit k oslavám tohoto svátku, které pro ně pořádala Městská knihovna v Českém Těšíně.

Studenti 1., 2. a 4. ročníků se v ranních hodinách účastnili projekce dokumentárního filmu Z deníku Ivany A v rámci projektu Jeden svět na školách, a poté měli možnost poslechnout si přednášku k událostem Dne studentstva z úst našeho hosta plk. Ing. Františka Valdštyna. V dalších dvou hodinách si pak studenti maturitních ročníků poslechli vyprávění PhDr. Hasákové, v němž vzpomínala na listopadové události před 30 lety nejen na naší škole, ale i ve městě.

A co dělali třetáci? Ti se rozhodli zúčastnit oslav pod názvem SametOVA!!! na Masarykově náměstí v Ostravě, kde



zhlédli několik dokumentárních filmů pod názvem Disent jako únik z totality, vytvořili lidský řetěz a účastnili se workshopu: Jak skončila totalita.

Je tedy vidět, že naši studenti oslavili svůj svátek na sto procent.

Mgr. Václav Labaj

FOTO: JAROSLAV OCHODEK



Těšíňští rybáři v roce 2019

Letošní rok 2019 se pomalu blíží ke konci a my, těšíňští rybáři můžeme začít bilancovat, jak se nám v tomto roce dařilo. V České Těšíně působí spolek rybářů již od roku 1885 až do dnešní podoby místní organizace Českého rybářského svazu, z. s. V současné době naše organizace sdružuje přibližně 700 členů, z toho je 550 dospělých osob, 15 osob tvoří mládež do 18 let, 55 dětí a 75 důchodců. V tomto počtu je také zahrnuto asi 85 rybářů z Polska a jedna rybářka ze Slovenska. V letošním roce se naše rybářská základna opět rozšířila o další nové členy. Nejstaršímu členovi naší místní organizace je 86 let a je stále aktivním rybářem. V měsíci dubnu se uskutečnily výlovy rybochovných zařízení v Chotěbuzi, přičemž částí ryb cca 500 kg kaprů byla zarybněna těšínská vodní nádrž Hrabina a to před tradičními rybářskými závody, které jsme letos uspořádali dne 11. května. Soutěžící rybáři za 6 hodin lovu ulovili celkem 59 mírových kaprů, přičemž vítěz ulovil 6 kusů mírových kaprů, nejdelší ulovený kapr měřil 57 cm. Počasí nám přálo, což se projevilo i na účasti široké veřejnosti. Jako každoročně přišli jednotlivci i celé rodiny fandit svým soutěžícím příbuzným či kamarádům a také ochutnat tradiční domácí rybářskou kuchyni. Dne 12. května se pak na nádrži Hrabina uskutečnily rybářské závody dětí a mládeže. Zúčastnili se mladí rybáři za účasti rodičů a podpory svých kamarádů. Po ukončení závodů pak byli odměněni všichni závodníci.

V průběhu roku nikdo z funkcionářů rybářského svazu nezahálel. Hospodář, jeho zástupce, rybníční a členové spolku se po celý rok poctivě starali jak o rybochovná zařízení ve Zpupné Lhotě a Chotěbuzi, tak o rybářskou chatu u nádrže Hrabina. Došlo k úpravě terénu kolem rybníků, přístupu k vodním plochám, údržbě lovišť a stavidel, úpravě krmených míst, opravě a údržbě chat a dalším činnostem. Poctivě se starali o rybí osádku chovných nádrží, což se projevilo během podzimních výlovů velmi kvalitním přírůstkem kapra a amura. Odměnou za



poctivou práci byl zvláště odchov candáta obecného v množství a velikosti nečekaném. Následně byl podle hospodářského plánu v měsíci říjnu zarybněn mimopstruhový rybářský revír místní organizace Český Těšín a to nádrž Hrabina a rybníky ve Svibici. V průběhu roku byly zarybnovány pstruhové revíry Ropičanka a Stonávka a to pstruhem potočním, pstruhem duhovým a lipanem podhorním.

Bohužel nás na tekoucích i stojatých vodách trápí predátoři v podobě vyder říčních, volavek a kormoránů, což se projevuje nepřehlédnutelným úbytkem ryb. Bobři likvidují stromy v okolí nádrží a spolu s ondrami poškozují hráze rybochovných zařízení. K tomu má na chov ryb vliv nevyrovnané počasí s dlouhodobým suchem a také lidský faktor v podobě znečišťování vod. Ale to je již jiná kapitola.

Na řešení těchto a jiných problémů není náš rybářský svaz sám. Musíme vyvíjet velmi dobrou spolupráci s městem Český Těšín, zvláště pak s Oddělením životního prostředí, kdy velmi úzce spolupracujeme při ochraně přírody, úklidových akcích v okolí vod a i při jiných aktivitách. Spolupráci na přátelské úrovni máme i s Polským rybářským svazem Cieszyn. Někteří členové naší místní organizace se pravidelně účastní rybářských závodů v Cieszynie, kde česko-těšínské rybáře reprezentují.

Při Českém rybářském svazu z. s., místní organizace v Českém Těšíně působí rybářský kroužek pro děti a mládež. Jeho mladí členové se zde pod vedením vedoucího mládeže, pana Miloše Drapy,



seznamují se světem flory i fauny, učí se rybářské teorii i praxi včetně rybářských technik chytání a lovu ryb. Budují si nejen pozitivní vztah k přírodě, ale i k lidem. V letošním roce se zúčastnili celkem sedmi soutěží v ČR i dvou závodů v Polsku, přičemž všechny závody byly financovány z dotace města Český Těšín. Jméнем ČRS z. s. MO Český Těšín a jménem rybářského kroužku mládeže chceme touto cestou poděkovat za přidělení dotace z rozpočtu města Český Těšín. Tato finanční podpora pomohla vybavit rybářský kroužek novými rybářskými pruty, navijáky a drobnou rybářskou bižuterií. Všechny tyto věci jsou využívány dětmi při pravidelné činnosti v kroužku a hlavně při závodní činnosti lovu ryb.

Bez této podpory by byla práce s dětmi a mládeží mnohem těžší. Odměnou nám všem je zvýšený zájem dětí o přírodu, rozvíjení volnočasových aktivit a vzorná reprezentace města Český Těšín. A ještě jednu důležitou událost bychom chtěli na konci bilancování tohoto roku zmínit. V měsíci květnu 2019 jsme oslavili jedno významné životní jubileum a to 80. narozeniny našeho dlouholetého člena a současného předsedy ČRS z. s., MO Český Těšín, pana Milana Valici. Touto cestou bychom mu ještě jednou chtěli poděkovat za jeho dlouholetou činnost v rybářském svazu a do dalších let mu přejeme hodně zdraví, štěstí a pohody jak v rybářském, tak osobním životě. **Marián Myrdacz, ČRS z. s.**



Naše seniory pomohou zachraňovat obálky v ledničce



Tisíc speciálních obálek do ledničky, které pomohou uspišit záchranu seniora v ohrožení zdraví a života, rozdáme od začátku příštího roku. Zdravotníci budou mít díky projektu okamžitě po ruce informace o nemocích pacienta, užívaných lécích a také kontakty na blízké.

„Podobný projekt už úspěšně funguje v některých částech republiky, nyní zvyšujeme bezpečnost seniorů také v rámci Moravskoslezského kraje. Chceme posílit bezpečí seniorů v našem kraji a zároveň usnadnit práci záchranářům. O obálkách jsou informovány všechny složky záchranného systému, jejich zástupci nám pomáhali určit jejich podobu a obsah. Lednička je univerzální, dobře rozpoznatelné místo pro záchranáře, které se osvědčilo i jinde. Navíc v případě požárů vydrží informace

v obálce v lednici nejdéle neporušené,“ uvedl místostarosta města krajský radní Vít Slovák s tím, že 500 obálek bude k dispozici v Senior Pointu v Sokolovské ulici, stejný počet budou distribuovat pracovníci úřadu z odboru sociálního. Projekt je určen pro občany ve věku 55+, ale také osoby s handicapem.

Senioři vyplní podle přiložených pokynů jednoduchý dotazník, vloží ho do speciální plastové obálky, tu dají do ledničky. Kromě obálky s formulářem dostanou senioři také speciální samolepku nebo magnet, podle kterého záchranáři poznají, že je obálka v lednici připravena. Samolepka bude umístěna na lednici nebo na dveře z vnitřní strany bytu.

„Nejsou výjimkou situace, kdy naši zdravotníci přijedou k zásahu a o dotyčném nevědí nic. Teď, když uvidíme samolepku IN.F.Obálka, bude stačit sáhnout do lednice. Informace o lécích, které pacient bere, o alergiích, kterými trpí nebo jakékoliv další upozornění, nám pomohou určit nejvhodnější způsob ošetření,“ řekl ředitel Zdravotnické záchranné služby Moravskoslezského kraje Roman Gřegeš. (red)







MEZINÁRODNÍ DOBROVOLNÁ SLUŽBA

Chceš pomáhat potřebným a zároveň poznat sebe v jiné zemi?

Spolu vybereme projekt, ty přidáš své srdce a můžeš vyrazit.



Co zažiješ během své cesty je na tobě, v nás budeš mít oporu.

www.intervia.cz/cs/dobrovolnik/application-form

Program Těšínského divadla – prosinec

Česká scéna

6. 12. – MEFISTO – 19.00 – s. CTM-6
21. 12. – LÁSKA MEZI NEBEM A ZEMÍ – 17.30 – s. CTE-6

Scéna polska

8. 12. – AKADEMIA PANA KLEKSA – 17.30 – s. JAP-2
14. 12. – SZKOŁA ŻON – 17.30 – Premiera – s. CTD-3
17. 12. – SZKOŁA ŻON – 19.00 – CTB-4
20. 12. – OPOWIEŚĆ WIGILIJNA – 18:00

Anotace k představením

SZKOŁA ŻON

MOLIÉRE

Režyseria: Bogdan Kokotek

Właściwe nazwisko: Jean Baptiste Poquelin. Najsłynniejszy komediopisarz w dziejach scenicznych. Był też aktorem i dyrektorem teatru. Po kilkunastu latach tułaczki trupa teatralna prowadzona przez Moliéra osiadła w Paryżu w 1658 r. i zyskała poparcie Ludwika XIV, który swą protekcją osłaniał komedianta zuchwale atakującego błędy i nieprawości ówczesnych. Oficjalny tytuł Moliéra brzmiał: „tapicer i pokojowiec Jego Królewskiej Mości”.

Główny bohater „Szkoły żon”, podstarzały Arnolf, postanawia wreszcie się ożenić. Ponad dwadzieścia lat studiował, niczym filozof, zagadnienie: jak uniknąć rogów małżeńskich. Wreszcie znalazł sposób: żona musi być absolutnie głupia i wszystko zawdzięczać mężowi. A cała umiejętność, jaką powinna posiadać, to „modlić się, kochać męża i prążyć na wrzecionie.”

Premiera 14 grudnia 2019 r.

Vstupenky je možno zakoupit na pokladně Těšínského divadla na náměstí v Českém Těšíně nebo na webových stránkách Těšínského divadla.




Město Český Těšín
a Kulturní a společenské středisko „Střelnice”
Vás srdečně zvou na

XI. Městský ples na Střelnici

„100. výročí vzniku města Český Těšín”,
který se bude konat 11. ledna 2020 v 19.00 hodin
v prostorách Kulturního a společenského střediska „Střelnice”.

Program:
Five Stars Band
bude provázet tanečním večerem na hlavním sále
Tomáš Klus
zazáří na pódiu jako hlavní hvězda městského plesu
DJ Roman Grygar
rozproudí atmosféru v Jazzklubu
půlnoční tombola
vyvrcholí losováním výherců hodnotných cen
a další **bohatý program** nenechá nikoho vydechnout

cena vstupenky: 800 Kč, 750 Kč a 700 Kč
Prodej vstupenek v Kulturním a společenském středisku „Střelnice”
od 25. listopadu 2019.



ŠTEFÁNKOVA 27
737 01 ČESKÝ TĚŠÍN
TEL. 558 711 106
E-MAIL: KINOCENTRAL@KASSET.CZ

PROSINEC 2019

1. 12., NEDĚLE, 15.30 LEDOVÉ KRÁLOVSTVÍ 2

Animovaný / Muzikál / Fantasy / Rodinný, USA, 2019, 103 min., dabing
Přístupnost: bez omezení
Vstupné: 130 Kč dospělí a 110 Kč děti
Proč se Elsa narodila s kouzelnou mocí? Odpověď ji svůdně volá a zároveň hrozí, že zničí její ledové království. Společně s Annou, Kristoffem, Olafem a Svenem se královna Elsa vydává na nebezpečnou a pozoruhodnou cestu.
Režie: Chris Buck, Jennifer Lee

1. 12., NEDĚLE, 17.30 LAST CHRISTMAS

Komedie / Romantický, Velká Británie, 2019, 103 min., titulky
Přístupnost: 12+
Vstupné: 130 Kč
Vánoční romantická komedie s Rmilií Clarke, Henry Goldingem, Michelle Yeoh a Emmou Thompson.
Režie: Paul Feig

1. 12., NEDĚLE, 20.00 VALHALLA: ŘÍŠE BOHŮ

Dobrodružný / Fantasy / Thriller, Dánsko, 2019, 105 min., dabing
Přístupnost: 12+
Vstupné: 120 Kč
Odin, Thor, Loki a další bohové z Valhally se musejí postavit svému osudu a odvrátit Ragnarok, zánik svůj i celého světa. Ze zajetí se totiž osvobodil obrovský vlk Fenrir a božím hrozbí ta úplně poslední bitva s odvěkým nepřitelem, s divokými obry.
Režie: Fenar Ahmad

3. 12., ÚTERÝ, 17.00

5. 12., ČTVRTEK, 16.30

LE MANS '66

Drama / Životopisný / Sportovní / Akční, USA, 2019, 152 min., titulky
Přístupnost: 12+
Vstupné: 130 Kč
V roce 1959 je Carroll Shelby (Matt Damon) na absolutním vrcholu, vyhrál nejtěžší motoristický závod na světě 24 hodin Le Mans. Po největším triumfu tohoto neohroženého Texasana přijde drtivá rána – lékaři odhalení srdeční vada mu znemožní pokračovat v závodění. Shelby tak začíná novou kariéru jako velmi vynalézavý konstruktér.
Režie: James Mangold

4. 12., STŘEDA, 16.30

5. 12., ČTVRTEK, 19.00

ZÁBAVA ZÁBAVA

Drama, Polsko, 2018, 88 min., titulky
Přístupnost: 12+
Vstupné: 120 Kč
Film přináší strhující příběhy tří žen různého věku, které jsou v různých fázích závislosti na

alkoholu. Čtyřicetiletá Dorota je úspěšná prokurátorka, která pije podle svých slov proto, aby se nezbláznila. Chrání ji imunita, díky níž se snaží vyhnout odpovědnosti za přestupky, kterých se pod vlivem alkoholu dopustila.
Režie: Kinga Dębska

7.–8. 12., SOBOTA–NEDĚLE, 15.30

10. 12., ÚTERÝ, 17.00

PAT A MAT: KUTILSKÉ TRAMPOTY

Animovaný / Rodinný, Česko, 2019, 60 min.
Přístupnost: bez omezení
Vstupné: 120 Kč
Pat a Mat se vracejí! Jak již jsme u nich zvyklí, pro malé i velké přináší zábavu na ostří šroubováků a legraci, až se hřebíky budou prohýbat. Doma to raději ale nezkoušejte!
Režie: Marek Beneš

7. 12., SOBOTA, 17.30

8. 12., NEDĚLE, 20.00

12. 12., ČTVRTEK, 16.30

13. 12., PÁTEK, 19.00

ŠPINDL 2

Komedie, Česko, 2019, 107 min.
Přístupnost: 12+
Vstupné: 130 Kč
Herečka a tanečnice Eliška stojí na začátku slibně rozjeté kariéry, ale komplikuje se jí vztah s přítelem – muzikantem... A chlapi z horské služby jsou vždy připraveni pomoci. Kde jinde by se všechny příběhy mohly protnout a vyřešit, než v zasněženém Špindlu?
Režie: Radek Balaš

7. 12., SOBOTA, 20.00

8. 12., NEDĚLE, 17.30

12. 12., ČTVRTEK, 19.00

13. 12., PÁTEK, 16.30

JUMANJI: DALŠÍ LEVEL

Akční / Dobrodružný / Komedie / Fantasy, USA, 2019, 114 min., dabing
Přístupnost: bez omezení
Vstupné: 120 Kč
Martha, Bethany a Fridge se vracejí zpět do hry, aby našli Spencera, který záhadně zmizel. Zjistí však, že se hra změnila, a že přežít ve světě Jumanji bude mnohem náročnější. Jumanji už totiž není jen džungle, jsou to i rozpálené pouště či zasněžená pohoří plné nových nebezpečných nástrah.
Režie: Jake Kasdan

11. 12., STŘEDA, 16.30

POHÁDKOVÁ STŘEDA: PSÍ KUSY

Animovaný / Komedie / Rodinný, Kanada, 2019, 87 min., dabing
Přístupnost: bez omezení
Vstupné: 60 Kč dospělí a 40 Kč děti
Lumpík je tak trochu rozmazlený, ale veselý pes, který nic neví o skutečném světě plném nástrah. Užívá si nejlepší pochoutky a drbání každý den. Jednoho dne se ale bude muset vydat za plot

svého bezpečného domova a zažije dobrodružství, které si ani ve snu nedokázal představit.
Režie: Kevin Johnson

12. 12., ČTVRTEK, 10.00

KINO SENIOR: TERORISTKA

Komedie / Drama, Česko, 2019, 95 min.
Přístupnost: 12+
Vstupné: 50 Kč
Hlavní hrdinkou černé komedie Teroristka je Marie (Iva Janžurová), učitelka na penzi, která si jednou řekne, že už si nechce připadat jako kráva. Když jí proti arrogantnímu strýci lokálního zla (Martin Hofmann) nepomůže ani starostka (Tatiana Vilhelmová), sežene si zbraň a rozhodne se udělat to, co většinu z nás občas napadne, ale hned tu myšlenku rozumně zapudíme.
Režie: Radek Bajgar

13. 12., PÁTEK, 14.00

BIJÁSEK: LEO DAVINCI: MISE MONA LISA

Animovaný / Dobrodružný, Itálie, 2018, 85 min., dabing
Přístupnost: bez omezení
Vstupné: 40 Kč
Leonardo je kreativní odvážný chlapec, který svými vynálezy neustále překonává zákony fyziky. Při jejich testování v praxi mu trpělivě pomáhají věrný kamarád Lorenzo a Leova tajná láska Lisa. Když však požár zničí všechny majetek Lisina otce, vydává se Leo s přáteli na tajemný ostrov hledat ztracený poklad.

15. 12., NEDĚLE, 15.30

19. 12., ČTVRTEK, 16.30

SNĚŽNÁ MELA

Animovaný, Kanada / Velká Británie / USA / Jižní Korea, 2019, 95 min., dabing
Přístupnost: bez omezení
Vstupné: 120 Kč
Napínavé a zároveň veselé dobrodružství polárního lišáka Bleska, který má velký sen, stát se nejlepším arktickým kurýrem. Jeho první zásilka ho ale zavede do tajuplné polární pevnosti, kde prohnáný zloduch Otto Von Walrus spřádá plány na zničení Arktidy. Blesk a jeho přátelé se rozhodnou jej zastavit, a tak začíná jedna velká sněžná mela.
Režie: Aaron Woodley

15. 12., NEDĚLE, 17.30

17. 12., ÚTERÝ, 17.00

CURIOSA

Historický, Francie, 2019, 107 min., titulky
Přístupnost: 15+
Vstupné: 100 Kč
Marie de Heredia se provdá za básníka Henriho de Régnier, aby smazala dluhy svého otce, ale miluje jiného muže, básníka, erotomana a cestovatele Pierra Louýse. Právě s ním poznává lásku a erotiku prostřednictvím fotografického a literárního vztahu, který společně utvářejí.
Režie: Lou Jeunet

15. 12., NEDĚLE, 20.00

20. 12., PÁTEK, 16.30

ČERNÉ VÁNOCE

Horor / Thriller / Mysteriózní, USA, 2019, 98 min., titulky
Přístupnost: 15+
Vstupné: 120 Kč
Úchýlný zabiják si vybral vánoční prázdniny jako ideální období pro vraždění vysokoškolských studentek. Jelikož však emancipační tendence zastavit nelze, holky nemají chuť spokojit se s rolemi bezbranných obětí a rozhodnou se vrátit úder.
Režie: Sophia Takal

18. 12., STŘEDA, 16.30

POHÁDKOVÁ STŘEDA: ALADIN

Dobrodružný / Komedie / Rodinný, USA, 2019, 128 min., dabing
Přístupnost: bez omezení
Vstupné: 60 Kč dospělí a 40 Kč děti
Aladin je vzrušující příběh o okouzlujícím populárním zlodějkovi Aladinovi, kurážné a cílevědomé princezně Jasmině a džinovi, který je dost možná klíčem k jejich budoucnosti. Film režisruje Guy Ritchie, který do pohádkového přístavního města Agrabahu vnese svižnou a strhující akci.
Režie: Guy Ritchie

19. 12., ČTVRTEK, 19.00, DABING

20. 12., PÁTEK, 19.00, TITULKY

21. 12., SOBOTA, 19.00, DABING

22. 12., NEDĚLE, 19.00, TITULKY

STAR WARS: VZESTUP SKYWALKERA

Sci-Fi / Dobrodružný / Akční / Fantasy, USA, 2019, 155 min.
Přístupnost: bez omezení
Vstupné: 130 Kč
Lucasfilm a režisér J. J. Abrams znovu spojují síly, aby diváký vzali na epickou výpravu do předsíň galaxie ve filmu Star Wars: Vzestup Skywalkera. Ve strhujícím závěru stěžejní Ságy Skywalkerů se zrodí nové legendy a odehraje se konečný boj za svobodu galaxie.
Režie: J. J. Abrams

21. 12., SOBOTA, 16.30

22. 12., NEDĚLE, 16.30

TROLLOVÉ A KOUZELNÝ LES

Animovaný / Dobrodružný / Rodinný / Fantasy, Norsko / Kanada, 2018, 90 min., dabing
Přístupnost: bez omezení
Vstupné: 120 Kč
Odpradána leží kdesi v hlubokých lesích království trollů. Mimo dosah a zájem lidí si v přítmí a stínu užívají spokojeného života a veselí pod vládou krále Gromma. Jednoho dne ovšem oblíbený král díky zradě a nastražené pasti zkamení a na jeho syna Tryma čeká velké dobrodružství. S pomocí přátel musí projít zakázaným kouzelným lesem a zachránit krále.
Režie: Kevin Munroe

STŘEDISKO VOLNÉHO ČASU AMOS,
Český Těšín, příspěvková organizace
Frýdecká 690/32, 737 01 Český Těšín
www.svcamos.cz info@svcamos.cz



Připravujeme:

**17. 1., 17.00–19.00, SVČ Amos
ŠTĚTCEM A BARVOU**

Vernisáž výstavy skupiny „Osmička“. Výtvarná skupina „Osmička“ vznikla v r. 2018, skládá se z osmi členů, kteří vystavují v regionu a účastní se výtvarných plenérů u nás i v zahraničí. „Osmička“ se věnuje olejomalbě, keramice a dalším výtvarným technikám. Výstava potrvá do 14. 2. 2020.

18. 1. 2020, 9.00–11.00

SPORTOVNÍ SOBOTA V AMOSU

Přijďte si zaspotovat do SVČ Amos, připravili jsme pro vás nabídku tří sportů. U všech sportovních aktivit jednotné vstupné 50 Kč/osobu.

Nohejbal – Tělocvična na Centru sportu, ul. Slovenská 1

Turnaj 3členných týmů, přihlášení týmů na tel.: 703 895 548 – Adam Bieleš. Na všechny aktivity v rámci akce Sobota

v Amosu se hlaste na kontakty uvedené u akce do 15. 1. 2020. Vstup a platba na místě 15 min před začátkem akce.

Badminton – Pink Arena, tělocvična SVČ Amos

Nachystány 4 badmintonové kurty s možností volného hraní dvouher i čtyřher. Přihlášení na tel.: 734 514 439 – Adam Chalupa

Stolní tenis – Tělocvična na Centru sportu, ul. Slovenská 1

Přihlášení na tel.: 734 514 440 – Bohumil Sonnevend

26. 1., 16.00–18.00, Pink Arena, SVČ Amos

KARNEVAL S AMOSEM

Karneval pro děti patří neodmyslitelně k akcím, které lákají jak děti, tak i rodiče. Přijďte si ho užít s programem plným zábavy, tance, soutěží a hlavně kouzel. Masky a převleky jsou vítány.

Klub 55+

Od ledna 2020 při SVČ Amos zahájí činnost Klub 55+. Naším zájmem je nabídnout členům a jejich rodinným příslušníkům zajímavý, umělecko-vzdělávací program, do kterého se mohou jednak zapojit osobně nebo navštěvovat se svými blízkými a prožít aktivně svůj volný čas.

Aktivity chceme zaměřit na:

- zdravý životní styl, oblast zdravotního a kondičního cvičení, zahrada a zdraví,
 - výjezdy za uměním v regionu včetně návštěv uměleckých výstav, bytového designu
 - společné výjezdy na koncerty i divadelní představení,
 - setkání s umělci divadelní, filmové a hudební tvorby, módními návrháři
 - tvoření rukodělné tvorby na workshopech (lidové i současné)
- Členové se budou moci účastnit i našich již probíhajících aktivit např. cvičení „Od hlavy až k patě“, „Sobota v Amosu“, celoměstských akcí nebo se zapojit do připravovaných zájmových útvarů nebo kurzů.

První akcí Klubu 55+ bude setkání na vernisáži výtvarné skupiny „Osmička“ dne 17. 1. 2020 v 17.00 hodin na SVČ Amos. Název výstavy „Štětcem a barvou“ evokuje výtvarnou tvorbu členů skupiny, kteří se věnují olejomalbě, keramice a dalším výtvarným technikám. Hlavní motto skupiny: „Nemáme na Mistry středověku, ba, ani ne na vůbec žádné, ale nám to nebrání se seberealizovat“. V lednovém vydání Těšínských listů se můžete seznámit s programem na rok 2020, zájemci se mohou již hlásit písemně na e-mail: sarka.klimoszova@svcamos.cz nebo telefonicky na tel.: +420 733 530 839. **Šárka Godulová, SVČ Amos**

Pohár starostky města Český Těšín

V letošním roce probíhá již 25. ročník celoměstské soutěže „Pohár starostky města Český Těšín“. Jedná se především o sportovní soutěže vyhlášené MŠMT a AŠSK pro kategorie I – V. Středisko volného času Amos je hlavním pořadatelem soutěží v rámci našeho města. Do tohoto poháru je přihlášeno pět základních a pět středních škol z našeho města. Soutěže probíhají během školního roku, od září do května. Školy sbírají během celého roku body za daná umístění v soutěžích a v červnu probíhá celkové vyhlášení škol.

Máme za sebou již mnoho soutěží jak základních, tak středních škol. Naše školy také postupují na okresní, krajská a republiková finále, kde s velkým nasazením a zdravou bojovností reprezentují

naše město. 12. listopadu jsme v Českém Těšíně pořádali okresní kolo v basketbalu chlapců středních škol, kde nás reprezentovaly dvě školy z Českého Těšína. Krásné třetí místo vybojovali naši sportovci z Polského gymnázia im. Juliusza Słowackiego.

Chtěl bych tímto velmi poděkovat vedení města Českého Těšína, že již 25 let finančně podporují sportovní soutěže a žáci základních a středních škol takto mohou porovnávat své sportovní dovednosti v daných sportech. Obrovské díky patří také kantorům, kteří s velkým úsilím připravují své svěřence na danou sportovní disciplínu.

Adam Chalupa
pořadatel Poháru starostky
SVČ Amos

Podpora technických a přírodovědných aktivit

v oblasti volného času dětí a mládeže, celoživotního vzdělávání osob se zdravotním postižením a podpora miniprojektů mládeže (ŠMS/M)

Rada kraje na své schůzi dne 27. 11. 2018 usnesením č. 51/4643 schválila podmínky dotačního programu Podpora technických a přírodovědných aktivit v oblasti volného času dětí a mládeže, celoživotního vzdělávání osob se zdravotním postižením a podpora miniprojektů mládeže (ŠMS/M) pro rok 2019.

Vyhlašovatelem programu a poskytovatelem dotace je Moravskoslezský kraj, 28. října 117, 702 18 Ostrava, IČO 70890692, zastoupený hejtnanem kraje.

Cíle a priority programu (účelové určení)

ŠMS/M/1 Podpora technických a přírodovědných aktivit ve střediscích volného



časů a domech dětí a mládeže.

Tento dotační titul je zaměřen na podporu nabídky kroužků ve školských zařízeních pro zájmové vzdělávání typu střediska volného času a domy dětí a mládeže tak, aby byla rozšířena technická a přírodovědná gramotnost dětí a mládeže. Prioritou je podpora technických a přírodovědných kroužků, tj. modelářské kroužky, kroužky zaměřené na elektrotechniku, robotiku, fyziku, chemii, matematiku a programování, které povedou ke zvýšení zájmu dětí a mládeže o techniku a přírodní vědy.



V rámci tohoto dotačního titulu byl schválen projekt „SVČ AMOS Český Těšín – technické kroužky 2019“, který je zaměřen na nákup technického vybavení pro technické a modelářské kroužky.

Realizace projektu byla zahájena nejdříve dne 1. 1. 2019, projekt bude ukončen nejpozději do 31. 12. 2019.

Šárka Godulová
SVČ Amos



pf 2020

Děkujeme za Vaši dosavadní přízeň a důvěru
a do Nového roku Vám jménem
Střediska volného času AMOS přejeme hodně
osobních i pracovních úspěchů.

Vážení rodiče, milé děti a přátelé,

rok se s rokem sešel a opět budeme bilancovat a vzpomínat na konci letošního roku. Byl to pro nás významný rok, protože jsme slavili 70 let činnosti v našem městě. Je to dlouhá doba pro instituci, která prošla vývojovými změnami. I současná doba nastolila ve vývoji naší organizace mnoho změn i podob, které se odráží i v současném názvu Amos – aktivní, mnohostranné, otevřené středisko.

Chtěla bych touto cestou poděkovat našemu zřizovateli a vedení města Český Těšín i zástupcům Moravskoslezského kraje za pomoc při realizaci společných plánů pro naše děti, mládež i veřejnost.

Ráda bych při této příležitosti poděkovala všem minulým i stávajícím interním i externím pracovníkům, sponzorům a dalším příznivcům, bez kterých by tato sedmdesátiletá činnost nemohla proběhnout. Jejich úsilí, znalosti a hlavně srdíčko, vždy vkládají ve prospěch dětí, předávají jim své cenné zkušenosti a zasluhují se o jejich rozvoj.

Za všechna setkání, nádherné akce, za prožité chvíle, které zaujaly a přinesly něco nového, hodnotného, podnětného, Vám děkuji.

Přeji Vám všem krásné a klidné vánoční svátky. Rok 2020 ať máte naplněný pohodou, zdravím, radostí ze života a pracovními úspěchy.

Mgr. Eva Juricová
Ředitelka SVČ Amos

PROSINEC
2019

Program Městské knihovny a Čítárny a kavárny AVION

AKCE*

03
ÚTERÝ 17:00

Městská knihovna
HAVLIČKOVA UL.

AUDIOKNIHY / AUDIOBOOKS

Přednáška o fenoménu současnosti. Na účastníky akce čeká soutěž s cenami audioknih. Prelektorka o kšázkách v formě mluvíček, czyli audiobooků. Na účastníky čeká též konkurs z nagradami!

Vstupné: 20 Kč

04
STŘEDA 17:00

Městská knihovna
OSTRAVSKÁ UL.

SLAVNÉ PŘEMYSLOVNY DUCHOVNÍ UČITELKY A LÉČITELKY

Na přednášce Dr. HANY BLOCHOVÉ bude představena řada známých českých panovic.

Vstupné: 40 Kč, pro členy klubu AKROPOL 20 Kč

05
ČTVRTEK 17:00

ZIMNÍ SLUNOVRA U SLOVANŮ

Přednáška PETRA TRYŠČUKA, slované.cz. Pořádá Klub Muzea Těšínska ve spolupráci s Městskou knihovnou Český Těšín.

Vstupné: ZDARMA

07
SOBOTA 8-12

Městská knihovna
HAVLIČKOVA UL.

CHCI K TOBĚ DOMŮ! TVÁ KNIHA ZABIERZ MNIE DO DOMU! TWOJA KSIĄŻKA

Nabídka knih zdarma pro dospělé i děti. Přijďte si vybrat tu svou!

Vstupné: ZDARMA

09
PONDĚLÍ 17:00

DYSKUSIJNÝ KLUB CZYTELNIKÓW

Vstupné: ZDARMA

10
ÚTERÝ 15:00

AVION

TRADIČNÍ PŘEDVÁNOČNÍ SETKÁNÍ

Pořádá Klub přátel výtvarného umění ve spolupráci s Městskou knihovnou Český Těšín.

Vstupné: ZDARMA

12
ČTVRTEK 9-18

AVION

MARATON PSANÍ DOPISŮ AMNESTY INTERNATIONAL

Maratonu psaní dopisů je největší mezinárodní akce na podporu nespravedlivě vězněných a pronásledovaných nebo utlačovaných lidí. Smyslem kampaně je vytvořit tlak na vlády a jiné autority, které mohou situaci řešit. Organizuje Lidskoprávní organizace Amnesty International ve spolupráci s Městskou knihovnou Český Těšín.

Vstupné: ZDARMA



13
PÁTEK 17:00

AVION

THE INSPIRATION

Svěží moderní aranžmá Vánočních koled. ROMANA LABAJOVÁ - zpěv, LUKÁŠ ZIELINA - zpěv, TOMÁŠ SAMIEC - kytara, ARTUR ŘÍMAN - housle, basa, MARTIN HLAVENKA - perkuse.

Vstupné: ZDARMA

20
PÁTEK 17:00

AVION

BETLÉMSKÉ ROZJÍMANÍ

Večer při známých i neznámých vánočních písních a koledách v podání hudebního souboru Ensemble.

Vstupné: ZDARMA

PRO DĚTI

vždy
v úterý 15:00

Městská knihovna
SLOVENSKÁ UL.,
Oddělení hudby a umění

VÝTVARKA

Volnočasová aktivita.

Vstupné: ZDARMA

02
PONDĚLÍ 16:00

Městská knihovna
HAVLIČKOVA UL.

KREÁČEK - SPECIÁL

Vánoční origami ozdoby na stromeček s p. ELŽBIETĄ KACZMARSKĄ - ZYSEK.

Vstupné: ZDARMA

16
PONDĚLÍ 16:00

Městská knihovna
HAVLIČKOVA UL.

KREÁČEK

Vánoční filigrány.

Vstupné: ZDARMA

18
STŘEDA 10:00

Městská knihovna
HAVLIČKOVA UL.

BOOKSTART S KNIŽKOU DO ŽIVOTA - KLUB „MEDVÍDE“

Rezervace míst nutná.

Vstupné: ZDARMA

30
PONDĚLÍ 15:00

Městská knihovna
HAVLIČKOVA UL.

PŘEDSILVESTROVSKÝ KREÁČEK

Silvestrovská výzdoba.

Vstupné: ZDARMA

POZOR! VYHLAŠUJEME SOUTĚŽI

STAŇ SE SPISOVATELEM S... KLÁROU SMOLÍKOVOU

Městská knihovna Český Těšín vyhlašuje 6. ročník mezinárodní soutěže ve tvůrčím psaní pro děti do 15 let na téma „MOJE MĚSTO - Z leky hranice, z nádraží města“ k 100. výročí vzniku Českého Těšína. Podrobné informace najdete na webových stránkách a pobočkách knihovny.

VÝSTAVY

Městská knihovna
SLOVENSKÁ UL.

Oddělení hudby a umění

VŠEDNÍ DEN NA NEVŠEDNÍM MÍSTĚ

Výstava fotografií, která se koná se koná ve spolupráci se Slezskou diakoníí a Fotografickým obzorem z.s. Výstava potrvá od 1. 12. do 31. 1. 2020.

Vstupné: ZDARMA

04
STŘEDA 17:00

Městská knihovna
SLOVENSKÁ UL.
Minigalerie Na Plotě

SALON 2019

Vernisáž výstavy obrazů skupiny „Osmička“. Jsme okouzlení přírodou a jejími proměnami v jednotlivých ročních obdobích, sdílují výtvarníci ve svých pracích. Výstava potrvá od 4. 12. do 31. 1. 2020.

Vstupné: ZDARMA

18
STŘEDA 17:00

ZAOLZIAŃSKIE TOWARZYSTWO FOTOGRAFICZNE

Vernisáž výstavy fotografií ZaolziaŃského Towarzystwa Fotograficznego. Pořádá ZaolziaŃskie Towarzystwo Fotograficzne ve spolupráci s Městskou knihovnou Český Těšín. Výstava potrvá od 18. 12. do 30. 1. 2020.

Vstupné: ZDARMA

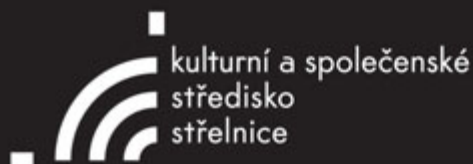


* Změna programu vyhrazena. Vzhledem k omezenému počtu míst, prosíme, rezervujte si vstupenky v časovém předstihu.

MěK Ostravská ul., tel. 558 746 950
MěK Havlíčkova ul., tel. 558 711 147
MěK Slovenská ul., tel. 558 741 548, 558 712 935
KaSC Dolní Žukov, tel. 558 712 058
www.knihovnatěsin.cz

AVION
ČITÁRNA A KAVÁRNA

ČITÁRNA A KAVÁRNA AVION, Hlavní tř.,
tel. 558 711 961, www.nolva-tesin.cz



kulturní a společenské
středisko
střelnice

Kulturní a společenské středisko „Střelnice“
Střelnická 256/1, Český Těšín
tel.: 558 712 695



www.kassct.cz

www.facebook.com/kasstesin

14. PROSINCE

Ⓢ 9:00 KaSS „Střelnice“

KRAJINOMALBA / výtvarný workshop

Kurzovné: 1500 Kč
Každý účastník workshopu se seznámí s principy malování krajiny v ateliéru či malování krajiny v krajině. Kurzem Vás provede zkušený malíř, grafik a lektor MgA. Tomáš Oslizlok!

20. PROSINCE

Ⓢ 18:00 Těšínská hvězdárna

VEŘEJNÉ POZOROVÁNÍ OBLOHY

Pozorování noční oblohy z těšínské hvězdárny. V případě nepříznivého počasí se pozorování nekoná.

20. PROSINCE

Ⓢ 20:00 Jazzklub na Střelnici

VILIJÓVKA KAPELY PINDUR

Taneční večer pop - rockové kapely pINDUR, která Vám zahraje české i zahraniční hity.

1. LEDNA

Ⓢ 17:00 běh řeky Olše

NOVOROČNÍ OHŇOSTROJ

Slavnostní přivítání roku 2020 velkolepým ohňostrojem.

11. LEDNA

Ⓢ 19:00 KaSS „Střelnice“

XI. MĚSTSKÝ PLES NA STŘELNICI

„100. výročí vzniku města Český Těšín“

PROGRAM:

Five Stars Band bude provázet tanečním večerem,
Tomáš Klus zazáří na pódiu jako hlavní hvězda městského plesu,
DJ Roman Grygar rozproudí atmosféru v Jazzklubu,
půlnoční tombola vyvrcholí losováním výherců hodnotných cen
a další bohatý program nenechá nikoho vydechnout.

19. LEDNA

Ⓢ 18:00 KaSS „Střelnice“

ZDENĚK IZER – „NA PLNÝ COOLE“

Vstupné: předprodej 270 Kč

na místě 310 Kč

Vstupenky lze zakoupit
v předprodeji na pokladně nebo
online na kassct.cz

26. LEDNA

Ⓢ 14:30 Divadlo Antonína Dvořáka

RUSALKA / opera / zájezdové divadlo

odjezd ve 14:30 ze stanoviště ČSAD
v Českém Těšíně.
Celosvětově nejznámější česká opera je
vrcholným dílem skladatele Antonína
Dvořáka, okouzujícím obecnostem již od
své světové premiéry v roce 1901.

PŘIPRAVUJEME

7. ÚNORA

Ⓢ 16:00 KaSS „Střelnice“

RELAXAČNÍ MALOVÁNÍ II

výtvarný kurz probíhá od 7. 2. - 26. 6.
Kurzovné: 2 900 Kč
Potřebujete si odpočinout? Chcete
tvořit? Zkuste výtvarný kurz, kterým Vás
provede zkušený malíř, grafik a lektor
MgA. Tomáš Oslizlok! Uzávěrka
přihlášek 24. 1. 2020.

27. ÚNORA

Ⓢ 18:00 KaSS „Střelnice“

NA STOJÁKA

Vstupné: předprodej 280 Kč

na místě 350 Kč

Vstupenky lze zakoupit v předprodeji na
pokladně nebo online na kassct.cz

29. ÚNORA

Ⓢ 17:00 Divadlo Jiřího Myrona

WEST SIDE STORY opereta/muzikál

zájezdové divadlo
Odjezd v 17:00 ze stanoviště ČSAD
v Českém Těšíně.
Příběh inspirovaný nesmrtelnou
Shakespearovou tragédií Romeo a Julie,
hudba geniálního skladatele Leonarda
Bernsteina a náročná taneční čísla řadí
West Side Story k vrcholům hudebního
divadla.

PF 2020

Do nového roku Vám přejeme
pohodu, zdraví, štěstí a mnoho
okouzlujících kulturních zážitků.

kolektiv zaměstnanců
Kulturního a společenského
střediska „Střelnice“

* změna programu vyhrazena



Pozvánka na špičkový badminton, 42. ročník „Těšínského poháru 2020 – memoriálu Standy Krauze“

Oddíl badmintonu Slavoj Český Těšín pořádá již 42. ročník Těšínského poháru, který se od roku 1995 hraje jako memoriál Stanislava Krauze. Těšínský pohár je zařazen do nejvyšší kategorie 5 GPA badmintonových turnajů pořádaných v České republice – jediný této kategorie na Moravě. Tak jako každý rok očekáváme účast špičkových hráčů a hráček z první desítky aktuálního českého žebříčku, ale i hráče ze zahraničí. Pro domácí hráče TJ Slavoj Český Těšín turnaj nabízí příležitost sportovního a výkonnostního růstu a posunu v republikových žebříčcích. Nadějí k účasti v hlavní soutěži vkládáme hlavně do naší

nastupující generace – Beaty Fukalové, Patrika Míry a medailisty ČR U17 Matěje Rzeplinského.

Turnaj bude probíhat ve sportovní hale Activity 4Fun, Svojsíkova ul., Český Těšín ve dnech 11.–12. ledna 2020, kvalifikace do hlavní soutěže začíná již v pátek 10. ledna 2020.

Pro příznivce badmintonu z našeho regionu se jedná o ojedinělou možnost vidět špičkovou hru předních českých hráčů, zveme především na nedělní semifinále a finálové zápasy.

Miroslav Krauz

Oddíl badmintonu TJ Slavoj Český Těšín

Beskydská amatérská hokejová liga slaví 10 let, do Těšína přijedou Kanadáné

Beskydská amatérská hokejová liga oslaví v letošní sezoně 10 let od svého vzniku. Pro hráče i fanoušky je připraveno hned několik akcí. 27. prosince se v odpoledních hodinách uskuteční exhibiční utkání v rámci ligy – Východ proti Západu, po kterém budou pokračovat dovednostní soutěže hráčů a na závěr bruslení pro rodiče s dětmi. „Týmy jsme rozdělili pomyslně podle mapy – v jednom výběru se tak potkají hráči z Monsters, Torpeda, Bulldogs, Ropice a Nebor, proti nim pak nastoupí hráči Panterů, Imperators, Vendryně, Hrádku, Kozubové,“ objasňuje rozdělení týmů předseda Lukáš Skotnica.

„Druhou akcí, kterou pro hráče a fanoušky chystáme je mezinárodní utkání amatérů, které se odehraje v pátek 3. ledna 2020 od 18.00. Výběr hráčů naší ligy se utká s týmem Grumpy Old Men Hockey Club. Ti přijedou do České republiky navštívit Mistrovství světa juniorů a v rámci doprovodného programu se utkají s naším výběrem,“ dodává Petra Nevelošová. Podrobnější informace k oběma akcím naleznete na webových stránkách soutěže – www.bahl.cz

O Vánocích bude na zimním stadioně rušno

Po dohodě Českého svazu ledního hokeje a šéftrenéra Českého Těšína Romana Pavlíka se předposlední prosincový týden uskuteční na zimním stadioně v Českém Těšíně soustředění švédského výběru U20 před nadcházejícím mistrovstvím světa. Pomyslnou třešničkou soustředění bude přípravné utkání mezi výběrem Švédska a USA, které se odehraje v neděli 22. 12. 2019 od 18.00 hodin.

Poté bude zimní stadion patřit turnajům mladých hokejistů. První z turnajů se uskuteční 26. 12. kdy se do Českého Těšína sjedou hráči roč. 2009. Kromě hokeje, který se odehraje v dopoledních hodinách, si hráči vyzkoušejí také florbal. O den později se ve stejném formátu turnaje utkají malé hokejové naděje roč. 2011. Poslední a největší z vánočních turnajů se odehraje ve dnech 29. a 30. 12., kdy se do Českého Těšína sjedou hráči z Polska, Slovenska, České republiky a Kanady. Rozpisy turnajů a propozice naleznete na webových stránkách klubu – www.hc-tesin.cz

Petra Nevelošová



Slavoj porazil havířovskou Slavii

Slavoj Český Těšín – Slavia Havířov 91:67 (23:25, 42:39, 69:58)

Sestava a body domácích: Siwy L. – 26, Siwy G. – 24, Hajduk – 19, Domajer – 9, Ferfecký – 5, Ježek – 5, Kuboszek – 3, Debicki, Fukala. Netradičně v úterý přivítali basketbalisté Slavojce celek Slavia Havířov. Domácí nastoupili ve značně okleštěné sestavě (zranění Holis, Talik, Kubien, Kazmierczak a Przebinda) a nevyšla mu první čtvrtina – hosté 5 trojkami se ujali po první čtvrtině vedení 25:23. I druhá čtvrtina byla velmi vyrovnaná a i když Slavoj v poločase o 3 body vedl, hosté byli stále na dostřel. Zlom přišel ve třetí čtvrtině, kdy domácí začali hrát zónovou obranu a hosté se přes ní velmi těžko prosazovali. Čtvrtá čtvrtina už byla plně v režii Slavojce, kterou domácí vyhráli o 13 bodů a tím stanovili konečný výsledek 91:67. V utkání nastoupili všichni domácí hráči, Slavoj vedl střelecky disponovaní bratři Siwí a Hajduk.

Tomáš Fukala

Mezistátní přátelské utkání „U20“ Švédsko – USA

Správa účelových zařízení zve na mezistátní přátelské utkání v ledním hokeji juniorských reprezentací do 20 let, které se uskuteční v neděli 22. prosince od 18.00 hodin. Vstupenky jsou v prodeji od 1. prosince na pokladně zimního stadionu. Švédská reprezentace absolvuje v Českém Těšíně také soustředění. Během tréninků bude pro veřejnost zimní stadion otevřen.

Termíny hokejových tréninků švédské reprezentace:

19.12. 18.00–19.30 • 20.12. 11.00–11.45 • 21.12. 14.00–15.15
22.12. 10.00–10.45 • 24.12. 10.30–12.00

Veřejné bruslení o Vánocích

23. 12. 10.00–11.30 a 15.30–17.00 • 24. 12. 8.30–10.15 a 14.00–15.30
25. 12. 10.00–11.30 a 15.30–17.00 • 26. 12. 15.30–17.00
27. 12. 14.00–15.30 • 28. 12. 14.00–15.30 • 29. 12. 8.30–10.30 • 30. 12. 15.30–17.00
31. 12. 10.00–11.30 a 15.30–17.00 • 1. 1. 10.00–11.30 a 15.30–17.00

Změny veřejného bruslení: V sobotu 21. 12. veřejné bruslení proběhne v čase 12.00–13.30 hodin. **V neděli 29. 12.** se bruslení od 14.00 hodin nekoná z důvodu hokejového turnaje. Plánované akce a další informace naleznete na www.sucz.cz/zimni-stadion.

mojeplazma

DAROVAT KREVŇÍ PLAZMU ZNAMENÁ ZACHRÁNIT LIDSKÝ ŽIVOT

Transfúze krve či jejích složek je zapotřebí nejen při úrazech a operacích, ale také při léčbě závažných onemocnění jako je leukémie, krvácivé poruchy nebo onemocnění jater či ledvin. Krevní plazma totiž slouží jako výchozí surovina pro výrobu celé řady léků zachraňujících lidské životy, které jiným způsobem vyrobit nelze. Jejich spotřeba navíc každým rokem stoupá a dnes jsou tisíce nemocných lidí závislých na vaší pomoci. Plazma tvoří něco málo přes polovinu lidské krve a sama je z 90 % tvořena vodou. Proteiny v plazmě léčí šokové stavy, popáleniny, primární imunitní nedostatečnost, poruchy srážlivosti krve a mnoho dalších vážných nemocí.

Bezpečný a efektivní odběr lidské krevní plazmy k dalšímu zpracování (frakcionaci) provádí společnost UNICAPlasma Morava – Moje plazma.

Rozhodli jste se darovat krevní plazmu?
Každý dárce prochází před darováním plazmy základním vyšetřením, při kterém se mu měří krevní tlak, tep a tělesná teplota. Před prvním darováním je vyšetření důkladnější.

Více informací o tom, jak darovat krevní plazmu najdete na:

WWW.MOJEPLAZMA.CZ

Vaše krevní plazma může pomáhat až po druhém odběru

Až po opakovaném negativním vyšetření, tedy při druhém odběru, při kterém se také ve vzorku neprokáže virové, putuje vaše plazma do frakcionačního závodu. Je tedy třeba provést minimálně dva odběry plazmy od jednoho dárce, aby bylo možné vyloučit možnou nákazu a postoupit plazmu k dalšímu zpracování.

Benefity darování krevní plazmy

Můžete také využít možnosti kompenzace svých nákladů spojených s darováním (ve výši až 600 Kč* za odběr). V našem centru je také možné darovat krevní plazmu bezpříspěvkově. Uplatnit zákoně benefity v podobě uvolnění ze zaměstnání s náhradou mzdy a snížení daňového základu o 3 000 Kč za každý úspěšný odběr.

Po odběru můžete odpočívat v příjemném prostředí s dobrou knihou, časopisem, připojení k WiFi je pro dárce bezplatné. Zdarma máte k dispozici i drobné občerstvení.

POBOČKA ČESKÝ TĚŠÍN

MojePlazma
Nádražní 41
737 01 Český Těšín
tel.: 558 871 001
tesin@mojeplazma.cz

POBOČKA OSTRAVA

MojePlazma
Horní 266/73
700 30 Ostrava
tel.: 592 750 440
darovat@mojeplazma.cz

*Za předpokladu pravidelného dárce v intervalu 1 krát za 14 dní. Dle ustanovení §32 odst. 2 zákona 373/2011 Sb. o specifických zdravotních službách, podle kterého za krev odebranou pro výrobu krevních derivátů a pro použití u člověka podle jiných právních předpisů a za její odběr nevzniká osobě, které byla krev odebrána, nárok na finanční ani jinou úhradu, s výjimkou účelně, hospodárně a prokazatelně vynaložených výdajů spojených s odběrem její krve, o které tato osoba požádá, a to celkem do maximální výše 5 % minimální mzdy.

RESTAURACE • OSLAVY • FIREMNÍ AKCE
BOWLING • SQUASH • BADMINTON

4 | RESTAURACE
| BOWLING
Activity4Fun | SPORTOVNÍ HALA

POLEDNÍ MENU

www.activity4fun.cz

Svojsíkova 1985, Český Těšín
+420 558 746 117
+420 731 667 302
info@activity4fun.cz
www.activity4fun.cz

Po - Čt 11-23 h / Pá 11-24 h
So 14-24 h / Ne 14-22 h

BOWLING & SQUASH

ZÁJEZDY CESTOVNÍ KANCELÁŘE A-Z TOUR 2020		
POZNÁVACÍ ZÁJEZDY LETECKY Z PRAHY S ČESKÝM PRŮVODCEM		
Okruh Portugalskem , hotely 3*, HB	03.05. – 10.05.	21450 Kč
Andalusie , s výlety, hot. u moře 3* HB,	16.05. – 24.05.	18950 Kč
Vojenská muzea , Moskva a okolí, HB	28.05. – 02.06.	23700 Kč
Moskva, Petrohrad , historie, pam. HB	09.06. – 16.06.	28450 Kč
Okruh Gruzie , pam. příroda, hotely, HB	19.06. – 27.06.	23700 Kč
Bajkal, Transsib. magistrála hot. HB	03.07. – 11.07.	37950 Kč
AUTOKAROVÉ POHODOVÉ POZNÁVACÍ ZÁJEZDY S PRŮVODCEM		
Vroclav, Dolní Slezsko , hotely 3*, HB	06.05. – 10.05.	5950 Kč
Videň , historické skvosty, hotel 3*, BB	15.05. – 17.05.	3950 Kč
Okruh Rakouskem , hotely 3*, HB	24.05. – 29.05.	9550 Kč
Jízda králů Vičnov , jednodenní, BS	31.05.	850 Kč
Západní Čechy , památky, lázně, 3* HB	31.05. – 06.06.	6750 Kč
Lago di Garda a okolí , hotel 3*, HB	31.05. – 06.06.	9750 Kč
Černá Hora , příroda, historie, 3* HB	06.06. – 15.06.	12550 Kč
Krušnohoří se SRN, příroda, hist., 3* HB	07.06. – 12.06.	6450 Kč
Slovinsko od severu k jihu, hotely 3*, HB	07.06. – 13.06.	9950 Kč
Českosaské Švýcarsko , hot. 3*, HB	07.06. – 13.06.	6750 Kč
Šumava , s výlety do SRN, hotel 3*, HB	07.06. – 13.06.	6950 Kč
TERMÁLNÍ LÁZNĚ MAĎARSKO, PL, SK - AUTOKAREM S PRŮVODCEM		
Szaflary (PL) , term. lázně, 3*, HB+bazény	19.04. – 25.04.	8650 Kč
Termály Nitra , 3* hotel HB+bazény	26.04. – 01.05.	7950 Kč
Termály Chocholow (PL) , BS+bazény	08.05.	1150 Kč
Szaflary (PL) , term. lázně, 3*, HB+bazény	10.05. – 16.05.	8850 Kč
Heviz , Maďarsko, hotel Fit 3*, FB+bazény	10.05. – 17.05.	9250 Kč
Termály Chocholow , HB+bazény	16.05. – 17.05.	2950 Kč
Lázně Dudince , Jantár 3*+, HB+proc.	17.05. – 23.05.	6950 Kč
Bükfürdő , h. Répce 3*, HB+vst. do TK	24.05. – 30.05.	10950 Kč
Lázně Piešťany , h. Park 3*, HB+proc.	24.05. – 30.05.	8950 Kč
Luhačovice , h. Harmonie 3*, HB + proc.	07.06. – 13.06.	7950 Kč
Hajdúszoboszló , hotel Járja 3*, HB	14.06. – 20.06.	8950 Kč
BS – bez stravy, BB – se snídaní, HB – s polopenzí, FB – s plnou penzí		
Nástupní místa: Třinec, Č. Těšín, Karviná, Havířov, Fr.-Místek, Ostrava.		
CK A-Z TOUR tel: 558 986 800-2, www.ckaztour.cz		



Privátní wellness SPA center Český Těšín



www.wellness-vitall.cz

Luxusní wellness privát se zaměřením na relaxaci a regeneraci těla i duše. Nabízíme Vám špičkové privátní zařízení s vlivnou vanou, saunou a klidovou zónou v Českém Těšíně, kde naleznete nerušené chvíle a odpočinek. V nabídce máme i dárkové poukazy.

Dlouhá 1355/25, Český Těšín
e-mail: info@wellness-vitall.cz
tel.: 774 308 295

ADVENT a VÁNOCE

v Církvi bratrské

můžete se těšit na **BOHOSLUŽBY**
a speciální **VÁNOČNÍ PROGRAM**

PÁ	13.12.	18:00	Koncerty Těšín Zpívá Gospel
NE	15.12.	15:00 18:00	
NE	15.12.	09:00	Život z milosti (nezasloužený dar)
NE	22.12.	09:00	Vánoční besídka dětí
ST	25.12.	10:00	Slavnostní vánoční bohoslužba
SO	28.12.	17:30 19:00	Sportujeme s CBěčkem BRUSLENÍ CIESZYN (PL) BAZÉN A SAUNA SVIBICE
NE	29.12.	09:00	Bohoslužba
ÚT	31.12.	16:30	Silvestrovské shromáždění
NE	05.01.	09:00	První bohoslužba v novém roce

KOSTELÍK NA UL. FRÝDECKÁ 628/28, 737 01 ČESKÝ TĚŠÍN



SBOR CÍRKVE BRATRSKÉ
V ČESKÉM TĚŠÍNĚ

srozumitelně
**VŠECHNY CÍRKEV
generace**

VYSÍLÁME ŽIVĚ
www.cbtesin.cz



PRODEJ KAPRŮ

21.12.2019

od 8,00 do 16,00

22.12.2019

od 8,00 do 13,00

23.12.2019

Zajištění budou
profesionální rezníci.

Na místě Vám ryby upraví dle přání.

Rybu očistí, naporcují a připraví i filety. **od 8,00 do vyprodání**

PRODEJ VÁNOČNÍCH STROMKŮ

ZAHÁJEN

2.12.2019

Přijďte si vybrat svůj nejhezčí vánoční
stromek z našich českých plantáží.

NOVĚ úprava kmínků frézou na ořez!

HOBBY PRODEJNA

DVOŘÁKOVA 14, ČESKÝ TĚŠÍN

tel.: +420 607 060 699

SKVĚLÉ CENY A KVALITA

DVA nahatý CHLAPI Sébastien THIÉRY
ANTONÍN PROCHÁZKA

TIP NA VÁNOČNÍ DÁREK

22.3.2020
ČESKÝ TĚŠÍN
19:00 hod., TĚŠÍNSKÉ DIVADLO

PŘEDPRODEJ:
ČESKÝ TĚŠÍN, INVIA.CZ
Havlíčková 180/1, tel.: 558 638 759
a dále v síti: www.ticketart.cz

TĚŠÍNSKÉ LISTY

Periodický tisk územního samosprávného celku
Vydává: město Český Těšín, nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín,
IČO 00297437 | Redaktorka: Marcela Hladká
Redakční rada: Mgr. Gabriela Hřebačková, Ing. Vít Slováček,
Bc. Tomáš Pavelek

Evidenční číslo: MK ČR E 17299.

Příspěvky, inzerce, e-mail: czernekova@tesin.cz

Sazba a tisk: SAMAB PRESS GROUP, a. s.

Redakce si vyhrazuje právo na úpravu či případné krácení příspěvků.

Vydavatel si vyhrazuje právo publikované materiály zveřejnit též na internetu.

Reklamační roznosu Těšínských listů do schránek: 606 688 612.

Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí.

Těšínské listy jsou dostupné také ve formátu PDF na stránkách www.tesin.cz



TĚŠÍNSKÉ DIVADLO
SCENA POLSKA

Charles Dickens

OPOWIEŚĆ WIGILIJNA

reżyseria Bogdan Kokotek



piątek 20. 12. 2019 o godz. 18.00 poza ABO

Cena biletu: 200,- / 180,- Kč, Rezerwacja biletów: www.tdivadlo.cz

kasa: Rynek ČSA 10, wtorek i piątek 14 – 17 godz.

SPECJALNA OFERTA 2+1 !!!

„Babciu, Dziadku, zabierz wnuki do teatru!”

Przy zakupie dwóch biletów otrzymują Państwo

JEDEN BEZPŁATNY BILET


www.tdivadlo.cz
Znajdźcie nas na





NOVOROČNÍ OHŇOSTROJ

1. LEDNA 2020 * 17:00
BŘEH ŘEKY OLŠE
ČESKÝ TĚŠÍN